

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

No. 5833

*Regulasiekoerant*

Vol. 379

PRETORIA, 10 JANUARY  
JANUARIE 1997

No. 17706

## PROCLAMATION

*by the*

*President of the Republic of South Africa*

**No. R. 2, 1997**

### WRECK AND SALVAGE ACT, 1996 (ACT NO. 94 OF 1996)

In terms of section 31 of the Wreck and Salvage Act, 1996 (Act No. 94 of 1996), I hereby determine **1 February 1997** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of December, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

**N. R. MANDELA**

**President**

By Order of the President-in-Cabinet:

**S. R. MAHARAJ**

**Minister of the Cabinet**

**PROKLAMASIE**  
**van die**  
**President van die Republiek van Suid-Afrika**

**No. R. 2, 1997****WET OP WRAKKE EN BERGING, 1996 (WET NO. 94 VAN 1996)**

Kragtens artikel 31 van die Wet op Wrakke en Berging, 1996 (Wet No. 94 van 1996), bepaal ek hierby **1 Februarie 1997** as die datum waarop die genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-negentig.

**N. R. MANDELA****President**

Op las van die President-in-Kabinet:

**S. R. MAHARAJ****Minister van die Kabinet**

**GOVERNMENT NOTICES**  
**GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

**DEPARTMENT OF HEALTH**  
**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

**No. R. 24****10 January 1997****MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT NO. 101 OF 1965)****CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE****GENERAL REGULATIONS**

I, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister of Health, hereby cancel Government Notice No. R. 1150 of 12 July 1996, with effect from the date of publication of this notice.

**N. C. D. ZUMA****Minister of Health****No. R. 24****10 Januarie 1997****WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET NO. 101 VAN 1965)****INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING****ALGEMENE REGULASIES**

Ek, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister van Gesondheid, trek hierby Goewermentskennisgewing R. 1150 van 12 Julie 1996 in, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

**N. C. D. ZUMA****Minister van Gesondheid**

No. R. 25

10 January 1997

## PHARMACY ACT, 1974 (ACT NO. 53 OF 1974)

REGULATIONS RELATING TO THE FEES PAYABLE BY AND TO THE COUNCIL  
UNDER THE PHARMACY ACT, 1974: AMENDMENT

The Minister of Health has, on the recommendation of the Interim Pharmacy Council of South Africa, in terms of section 49 of the Pharmacy Act, 1974 (Act No. 53 of 1974), made the regulations in the Schedule.

## SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 35 of 7 January 1994, as amended by Government Notices Nos. R. 85 of 27 January 1995, R. 1990 of 29 December 1995, R. 344 of 1 March 1996 and R. 621 of 19 April 1996.

***Amendment of regulation 2 of the Regulations***

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended—
- (a) by the substitution in subregulation (1) (a) (i) for the expression "R21,50" of the expression "R24,00";
  - (b) by the substitution in subregulation (1) (a) (ii) for the expression "R21,50" of the expression "R24,00";
  - (c) by the substitution in subregulation (1) (a) (iii) for the expression "R15,00" of the expression "R17,00";
  - (d) by the substitution in subregulation (1) (b) (i) for the expression "R64,50" of the expression "R70,00";
  - (e) by the substitution in subregulation (1) (b) (ii) for the expression "R118,25" of the expression "R128,00";
  - (f) by the substitution in subregulation (1) (c) for the expression "R268,75" of the expression "R289,00";
  - (g) by the substitution in subregulation (1) (d) (i) for the expression "R90,00" of the expression "R97,00";
  - (h) by the substitution in subregulation (1) (d) (ii) for the expression "R30,00" of the expression "R33,00";
  - (i) by the substitution in subregulation (1) (d) (iii) for the expression "R90,00" of the expression "R97,00";
  - (j) by the substitution in subregulation (1) (e) (i) for the expression "R165,00" of the expression "R178,00";
  - (k) by the substitution in subregulation (1) (e) (ii) for the expression "R60,00" of the expression "R65,00";
  - (l) by the substitution in subregulation (1) (e) (iii) for the expression "R60,00" of the expression "R65,00";
  - (m) by the substitution in subregulation (1) (e) (iv) for the expression "R90" of the expression "R97";
  - (n) by the substitution in subregulation (1) (f) (i) for the expression "R268,75" of the expression "R289,00";
  - (o) by the substitution in subregulation (1) (f) (ii) for the expression "R129" of the expression "R139,00";
  - (p) by the substitution in subregulation (1) (f) (iii) for the expression "R118,25" of the expression "R128,00";
  - (q) by the substitution in subregulation (1) (f) (iv) for the expression "R118,25" of the expression "R128,00";
  - (r) by the substitution in subregulation (1) (f) (v) for the expression "R59,13" of the expression "R64,00";
  - (s) by the substitution in subregulation (1) (f) (vi) for the expression "R268,75" of the expression "R289,00";
  - (t) by the substitution in subregulation (1) (f) (vii) (aa) for the expression "R1 290" of the expression "R1 387,00";
  - (u) by the substitution in subregulation (1) (f) (vii) (bb) for the expression "R500,00" of the expression "R537,00";
  - (v) by the substitution in subregulation (1) (f) (vii) (cc) for the expression "R100,00" of the expression "R108,00";
  - (w) by the substitution in subregulation (1) (f) (viii) for the expression "R473" of the expression "R509,00";
  - (x) by the substitution in subregulation (1) (f) (ix) for the expression "R354,75" of the expression "R382,00";
  - (y) by the substitution in subregulation (1) (f) (x) (aa) for the expression "R100,00" of the expression "R108,00";
  - (z) by the substitution in subregulation (1) (f) (x) (bb) for the expression "R825,00" of the expression "R887,00";
  - (aa) by the substitution in subregulation (1) (f) (x) (cc) for the expression "R825,00" of the expression "R887,00";
  - (bb) by the substitution in subregulation (1) (f) (xi) for the expression "R333,25" of the expression "R359,00";
  - (cc) by the substitution in subregulation (1) (g) (i) for the expression "R1 182,50" of the expression "R1 272,00";
  - (dd) by the substitution in subregulation (1) (g) (ii) for the expression "R473" of the expression "R509,00";
  - (ee) by the substitution in subregulation (1) (g) (iii) (aa) for the expression "R32,25" of the expression "R35,00";
  - (ff) by the substitution in subregulation (1) (g) (iii) (bb) for the expression "R32,25" of the expression "R35,00";
  - (gg) by the substitution in subregulation (1) (i) (i) for the expression "R413,88" of the expression "R445,00";
  - (hh) by the substitution in subregulation (1) (i) (ii) for the expression "R2 365" of the expression "R2 543,00";
  - (ii) by the substitution in subregulation (1) (i) (iii) for the expression "R430" of the expression "R463,00";
  - (jj) by the substitution in subregulation (4) (i) for the expression "R107,50" of the expression "R116,00";
  - (kk) by the substitution in subregulation (4) (ii) for the expression "R107,50" of the expression "R116,00".

**No. R. 25****10 Januarie 1997****WET OP APTEKERS, 1974 (WET NO. 53 VAN 1974)****REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT KAGTENS DIE WET OP APTEKERS, 1974,  
AAN EN DEUR DIE RAAD BETAALBAAR IS: WYSIGING**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 49 van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet No. 53 van 1974), op aanbeveling van die Interim Aptekersraad van Suid-Afrika, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

**BYLAE**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies aangekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 35 van 7 Januarie 1994, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 85 van 27 Januarie 1995, R. 1990 van 29 Desember 1995, R. 344 van 1 Maart 1996 en R. 621 van 19 April 1996.

***Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies***

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in subregulasie (1) (a) (i) die uitdrukking "R21,50" deur die uitdrukking "R24,00" te vervang;
- (b) deur in subregulasie (1) (a) (ii) die uitdrukking "R21,50" deur die uitdrukking "R24,00" te vervang;
- (c) deur in subregulasie (1) (a) (iii) die uitdrukking "R15,00" deur die uitdrukking "R17,00" te vervang;
- (d) deur in subregulasie (1) (b) (i) die uitdrukking "R64,50" deur die uitdrukking "R70,00" te vervang;
- (e) deur in subregulasie (1) (b) (ii) die uitdrukking "R118,25" deur die uitdrukking "R128,00" te vervang;
- (f) deur in subregulasie (1) (c) die uitdrukking "R268,75" deur die uitdrukking "R289,00" te vervang;
- (g) deur in subregulasie (1) (d) (i) die uitdrukking "R90,00" deur die uitdrukking "R97,00" te vervang;
- (h) deur in subregulasie (1) (d) (ii) die uitdrukking "R30,00" deur die uitdrukking "R33,00" te vervang;
- (i) deur in subregulasie (1) (d) (iii) die uitdrukking "R90,00" deur die uitdrukking "R97,00" te vervang;
- (j) deur in subregulasie (1) (e) (i) die uitdrukking "R165,00" deur die uitdrukking "R178,00" te vervang;
- (k) deur in subregulasie (1) (e) (ii) die uitdrukking "R60,00" deur die uitdrukking "R65,00" te vervang;
- (l) deur in subregulasie (1) (e) (iii) die uitdrukking "R60,00" deur die uitdrukking "R65,00" te vervang;
- (m) deur in subregulasie (1) (e) (iv) die uitdrukking "R90" deur die uitdrukking "R97" te vervang;
- (n) deur in subregulasie (1) (f) (i) die uitdrukking "R268,75" deur die uitdrukking "R289,00" te vervang;
- (o) deur in subregulasie (1) (f) (ii) die uitdrukking "R129" deur die uitdrukking "R139,00" te vervang;
- (p) deur in subregulasie (1) (f) (iii) die uitdrukking "R118,25" deur die uitdrukking "R128,00" te vervang;
- (q) deur in subregulasie (1) (f) (iv) die uitdrukking "R118,25" deur die uitdrukking "R128,00" te vervang;
- (r) deur in subregulasie (1) (f) (v) die uitdrukking "R59,13" deur die uitdrukking "R64,00" te vervang;
- (s) deur in subregulasie (1) (f) (vi) die uitdrukking "R268,75" deur die uitdrukking "R289,00" te vervang;
- (t) deur in subregulasie (1) (f) (vii) (aa) die uitdrukking "R1 290" deur die uitdrukking "R1 387,00" te vervang;
- (u) deur in subregulasie (1) (f) (vii) (bb) die uitdrukking "R500,00" deur die uitdrukking "R537,00" te vervang;
- (v) deur in subregulasie (1) (f) (vii) (cc) die uitdrukking "R100,00" deur die uitdrukking "R108,00" te vervang;
- (w) deur in subregulasie (1) (f) (viii) die uitdrukking "R473" deur die uitdrukking "R509,00" te vervang;
- (x) deur in subregulasie (1) (f) (ix) die uitdrukking "R354,75" deur die uitdrukking "R382,00" te vervang;
- (y) deur in subregulasie (1) (f) (x) (aa) die uitdrukking "R100,00" deur die uitdrukking "R108,00" te vervang;
- (z) deur in subregulasie (1) (f) (x) (bb) die uitdrukking "R825,00" deur die uitdrukking "R887,00" te vervang;
- (aa) deur in subregulasie (1) (f) (x) (cc) die uitdrukking "R825,00" deur die uitdrukking "R887,00" te vervang;
- (bb) deur in subregulasie (1) (f) (xi) die uitdrukking "R333,25" deur die uitdrukking "R359,00" te vervang;
- (cc) deur in subregulasie (1) (g) (i) die uitdrukking "R1 182,50" deur die uitdrukking "R1 272,00" te vervang;
- (dd) deur in subregulasie (1) (g) (ii) die uitdrukking "R473" deur die uitdrukking "R509,00" te vervang;
- (ee) deur in subregulasie (1) (g) (iii) (aa) die uitdrukking "R32,25" deur die uitdrukking "R35,00" te vervang;
- (ff) deur in subregulasie (1) (g) (iii) (bb) die uitdrukking "R32,25" deur die uitdrukking "R35,00" te vervang;
- (gg) deur in subregulasie (1) (i) (i) die uitdrukking "R413,88" deur die uitdrukking "R445,00" te vervang;
- (hh) deur in subregulasie (1) (i) (ii) die uitdrukking "R2 365" deur die uitdrukking "R2 543,00" te vervang;
- (ii) deur in subregulasie (1) (i) (iii) die uitdrukking "R430" deur die uitdrukking "R463,00" te vervang;
- (jj) deur in subregulasie (4) (i) die uitdrukking "R107,50" deur die uitdrukking "R116,00" te vervang;
- (kk) deur in subregulasie (4) (ii) die uitdrukking "R107,50" deur die uitdrukking "R116,00" te vervang.

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE  
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

**No. R. 40****10 January 1997**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/802)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, **with retrospective effect to 22 December 1995**, to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL****Minister of Finance**

**SCHEDULE**

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statisti- cal Unit	Rate of Duty	Anno- tations
20.08			By the deletion of subheading No. 2008.99.60.			
20.09			By the substitution for subheadings Nos. 2009.80.05 and 2009.80.15 of the following:  ".10 3 Fruit juices	kg	20%"	

**No. R. 40****10 Januarie 1997**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

**WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/802)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, **met terugwerkende krag tot 22 Desember 1995**, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL****Minister van Finansies**

**BYLAE**

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statisti- siese Eenheid	Skaal van Reg	Anno- tasies
20.08			Deur subpos No. 2008.99.60 te skrap.			
20.09			Deur subposte Nos. 2009.80.05 en 2009.80.15 deur die volgende te vervang:  ".10 3 Vrugtesappe	kg	20%"	

**No. R. 41****10 January 1997**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/340)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL****Minister of Finance**

**SCHEDULE**

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
315.02	"7605.21	01.06	63	By the insertion after tariff heading No. 70.19 of the following:  Wire of aluminium alloys, of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm, for the manufacture of heat exchange tubes of subheading No. 7608.20	Full duty"	

**No. R. 41****10 Januarie 1997****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (No. 3/340)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL****Minister van Finansies****BYLAE**

I Korting-item	II				III Mate van Korting	Annotations
	Tarief-pos	Korting-kode	T. S.	Beskrywing		
315.02	"7605.21	01.06	63	Deur na tariefpos No. 70.19 die volgende in te voeg:  Draad van aluminiumlegerings, waarvan die maksimum dwarsdeursnee-afmeting 7 mm oorskry, vir die vervaardiging van hitte-uitruilbuise van subpos No. 7608.20	Volle reg"	

**No. R. 42****10 January 1997****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 2 (No. 2/32)**

Under section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 2 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**T. A. MANUEL****Minister of Finance****SCHEDULE**

I Item	II				III Rebate Items	IV Imported from or Originating in	V Rate of Anti-dumping Duty	VI Annotations
	Tariff Heading	Code	C. D.	Description				
206.01				By the insertion after code 01.06 to tariff heading No. 28.47 of the following:  Hydrogen peroxide, not solidified with urea		India	59,2%"	
	"02.04	43						

**No. R. 42****10 Januarie 1997**

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**  
**WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (No. 2/32)**

Kragtens artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 2 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**T. A. MANUEL****Minister van Finansies****BYLAE**

I Item	II			Beskrywing	Korting-items	IV Ingevoer vanaf of Afkomstig van	V Skaal van Anti-dumping Reg	VI Annota-sies
	Tarief-pos	Kode	T. S.					
206.01		"02.04	43	Deur na kode 01.06 by tariefpos No. 28.47 die volgende in te voeg: Waterstofperoksied, nie met ureum gesolidifiseer nie		Indië	59,2%"	

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**  
**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

**No. R. 38****10 January 1997****STANDARDS ACT, 1993****AMENDMENT OF THE COMPULSORY SPECIFICATION FOR CATEGORY M, MOTOR VEHICLES**

I, Alec Erwin, Minister of Trade and Industry, hereby under section 22 (1) (a) (ii) of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), and on the recommendation of the Council of the South African Bureau of Standards, with effect from the date two months after the date of this notice, amend the compulsory specification for category M, motor vehicles published by Government Notice No. 1623 of 12 July 1991, by the withdrawal of the existing compulsory specification and the substitution therefor of the compulsory specification contained in the Schedule.

**A. ERWIN****Minister of Trade and Industry****SCHEDULE**

## **COMPULSORY SPECIFICATION FOR NEW MOTOR VEHICLES OF CATEGORY M<sub>1</sub>**

### **1 Scope**

**1.1** This specification covers the requirements for new motor vehicle models of category M<sub>1</sub>, motor vehicle models not previously registered or licensed in South Africa, and motor vehicle models assembled from new bodies and used parts from earlier designs of motor vehicles, designed or adapted for operation on a public road.

**1.2** The requirements of the specification shall, in so far as the parts already incorporated are concerned, apply in respect of an incomplete motor vehicle model supplied for further manufacture by one manufacturer to another, and the entire specification shall apply to the vehicle after completion thereof by the last-mentioned manufacturer. In addition, the requirements shall apply to designs of bodies sold for the purposes of incorporating new or used parts of motor vehicle models previously homologated (or previously produced) by other manufacturers.

**1.3** The specification does not apply to:

- a) experimental or prototype vehicles constructed or imported for the purpose of testing, assessment or development; or
- b) a motor vehicle model that was manufactured before 1965, was not previously registered or licensed in South Africa, and that is so certified by a motor club approved by the relevant Minister.

**1.4** The relevant requirements of the specification that take effect on any specified date, shall not apply to vehicles manufactured or imported before that date.

**1.5** Except for the requirements of 3.7, which shall not be omitted or replaced, certain special category M<sub>1</sub> motor vehicles designed or adapted for use as

- a) mobile living accommodation (motor caravans),
- b) ambulances and patient-transfer vehicles,
- c) prisoner-conveyance vehicles,
- d) hearses,
- e) security and anti-riot vehicles, and
- f) recreation vehicles derived from vehicles other than category M<sub>1</sub> vehicles,

may, alternatively, comply with the specific requirements of the relevant compulsory specification for another category of motor vehicle.

**1.6** Vehicles that are sold with a category M<sub>2</sub> seating configuration and with a category M<sub>1</sub> seating configuration as an alternative, need not comply with the steering frontal impact requirements of 3.5.2.

**1.7 Homologation** shall comprise the confirmation by the South African Bureau of Standards (SABS), that the manufacturer has provided the SABS with the following specific evidence in respect of the commodity covered by this compulsory specification:

- a) a summary of evidence showing that all relevant tests have been conducted with successful results under appropriate controls in respect of the model or the type of commodity;
- b) sufficient data to enable a relevant model or type and its components to be identified and related to (a) above;
- c) relevant samples for the conducting of whatever tests and inspections are considered appropriate by the SABS, to verify any or all of the evidence provided;
- d) details of the quality management system applied by the manufacturer;
- e) when relevant, documentation to advise subsequent manufacturers of incomplete commodities of their responsibilities; and
- f) agreement by the manufacturing source to permit conformity of production audits to be carried out by the SABS or by the SABS' appointed agent at the relevant manufacturing, assembling and test facilities.

The SABS may issue such confirmation, on application, in respect of new models or types, provided that such confirmation may not be used for the purposes of advertising or to imply that all units of the commodity necessarily or consequently comply with all the requirements of the compulsory specification.

NOTE – Where an SABS standard is incorporated by reference into this specification, such incorporation relates to the basic requirements for the commodity as stated in the incorporated specification, but not to sampling procedures and other concepts and directives not material to the application of this specification.

## 2 Definitions

For the purposes of this specification, the following definitions apply:

**2.1 category M<sub>1</sub> motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle:** A motor vehicle that is used for the carriage of passengers, that has at least four wheels, and that has seating accommodation for not more than eight passengers in addition to the driver of the vehicle.

**2.2 category M<sub>2</sub> motor vehicle, hereinafter referred to as a vehicle:** A motor vehicle that is used for the carriage of passengers, that has at least four wheels, and that has seating accommodation for more than eight passengers in addition to the driver of the vehicle, and that has a maximum mass not exceeding 5 tons.

**2.3 manufacturer:** The person who manufactures, produces, assembles, alters, modifies or converts a new category M<sub>1</sub> motor vehicle, and "manufacture" has a corresponding meaning.

**2.4 model:** The manufacturer's description for a series of vehicle designs that do not differ in respect of body, cab structure, profile, or the number of axles, or in respect of the vehicle category by which they are introduced to South Africa, by a specific source.

The SABS reserves the right to decide on which variations or combinations of variations constitute a new model, and might also take cognizance of the classification system applied in the country of origin of the design.

The following variations do not necessarily constitute a new model:

- a) a variant of the model in relation to trim or optional features for which compliance has been fully demonstrated;

- b) different engine and transmission combinations, including petrol and diesel engines, and manual and automatic transmissions;
- c) minor variations in profile, such as front air dams, or rear spoilers on a passenger car;
- d) a different number of doors;
- e) sleeper cabs on trucks;
- f) wheelbase variations for commercial vehicles; and
- g) cargo bodies for equipment that are fitted to a truck and that have no effect on compliance.

If a vehicle is manufactured in a number of configurations, such as a sedan, a hatchback, or a station wagon, and a single or double cab, each of these may be regarded as a variant to the base model.

**2.5 public road:** A road, street or thoroughfare, including the verges, or any other place, whether a thoroughfare or not, to which the public or sections of the public have the right of access and that they commonly use.

### **3 General requirements**

#### **3.1 Requirements for lights and lighting equipment**

##### **3.1.1 Lights**

Main and dipped-beam headlights, direction-indicator lights, stoplights, and front and rear position lights fitted to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 1376-1:1983, *Lights for motor vehicles – Part 1: Incandescent lamps*, as published by Government Notice No. 563 of 29 July 1983, SABS 1376-2:1985, *Lights for motor vehicles – Part 2: Headlights*, as published by Government Notice No. 1263 of 14 June 1985, and SABS 1376-3:1985, *Lights for motor vehicles – Part 3: Secondary lights*, as published by Government Notice No. 2328 of 18 October 1985:

Provided that all other lights required or allowed to be fitted in terms of 3.1.2 are hereby excluded for the purposes of this subsection of the compulsory specification.

##### **3.1.2 Lighting**

Lighting shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1046:1990, *Motor vehicle safety specification for lights and light-signalling devices installed on motor vehicles and trailers*, as published by Government Notice No. 1735 of 27 July 1990:

Provided that –

- a) the requirements for the installation of retro-reflectors as given in 4.14, 4.16 and 4.17 of the said SABS 1046 may be met by the use and fitting of retro-reflectors that are defined in the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989), and, in addition, the requirements may also be met by the use and fitting of retro-reflectors that are integral portions of any other light lens assembly; and
- b) the specific requirements of the said SABS 1046 for
  - 1) dipped beam adjustment devices as set out in 4.2.6 and appendix 1, and
  - 2) rear fog lights as set out in 4.11,

shall be treated as **OPTIONAL** for the purposes of this compulsory specification:

Provided that, if any motor vehicle is fitted with such devices or lamps, they shall comply with the applicable requirements.

## 3.2 Requirements for rear-view mirrors and vision

### 3.2.1 Rear-view mirrors

Rear-view mirrors shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1436:1989, *Motor vehicle safety specification for the rear-view mirrors of motor vehicles of categories M and N*, as published by Government Notice No. 2008 of 22 September 1989.

### 3.2.2 Windscreens, windows and partitions

#### 3.2.2.1 Windscreens

A windscreen shall be fitted to a vehicle and shall be of safety glass that complies with the relevant requirements given in SABS 1191:1978, *High penetration-resistant laminated safety glass for vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982.

#### 3.2.2.2 Windows and partitions

##### 3.2.2.2.1 General

Partitions of transparent material and windows fitted to a vehicle shall, except as allowed in terms of 3.2.2.2 below, be of safety glass that complies with the relevant requirements given in the said SABS 1191 or in SABS 1193:1978, *Toughened safety glass for vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982.

##### 3.2.2.2.2 Vehicles with removable or collapsible hoods

In the case of a vehicle designed and constructed with a removable or collapsible hood, partitions of transparent material and windows of plastics material complying with the relevant requirements of SABS 1472:1989, *Motor vehicle safety standard specification for plastics safety glazing materials for motor vehicles*, as published by Government Notice No. 775 of 21 April 1989, or materials approved to a national standard, recognized by the SABS, may be fitted as an alternative to 3.2.2.2.1 above.

### 3.2.3 Windscreen wipers

A vehicle shall be fitted with at least one windscreen wiper that is capable of operation by means other than manual, and the windscreen wiper blade, when in operation, shall wipe the outside of the windscreen directly in front of the driver, evenly and efficiently.

## 3.3 Requirements for brakes and braking equipment

Braking equipment shall be fitted to a vehicle and shall comply with the relevant requirements given in SABS 1207:1985, *Motor vehicle safety standard specification for braking*, as published by Government Notice No. 6 of 3 January 1986, or SABS 1506:1990, *Braking*, as published by Government Notice No. 869 of 20 April 1990.

## 3.4 Requirements for interior fittings, controls and audible warning devices and steering mechanisms

### 3.4.1 Interior fittings

No fittings shall be installed inside the passenger compartment of a vehicle unless they comply with the relevant requirements given in SABS 1047:1984, *Motor vehicle safety standard specification for interior fittings (passenger cars)*, as published by Government Notice No. 149 of 1 February 1985.

### **3.4.2 Controls**

All controls that are fitted to a vehicle, and that are required for the operation of the vehicle, shall be so located that the driver can reach and operate them when he is seated in the normal driving position, with the seat belt fastened.

#### **3.4.2.1 Right-hand drive**

A vehicle shall be of a right-hand drive configuration, except as in 3.4.2.2.

#### **3.4.2.2 Centre steering**

A vehicle may have a central steering configuration.

### **3.4.3 Audible warning devices**

A vehicle shall be fitted with one or more audible warning devices such that, when they are operated, a continuous sound is emitted at a level of at least 93 dB, determined in accordance with SABS 0169:1984, *Determining the performance of audible warning devices (hooters) after installation in a motor vehicle*, as published by Government Notice No. 966 of 11 May 1984.

## **3.5 Requirements for the steering mechanism system**

### **3.5.1 Energy absorption capacity of the steering control**

The energy absorption capacity of the steering control shall comply with the relevant requirements given in SABS 1440:1987, *Motor vehicle safety specification for the steering mechanism of motor vehicles (Category M, only): Behaviour on impact*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987.

### **3.5.2 Frontal impact characteristics**

The frontal impact characteristics of the vehicle and its steering mechanism shall comply with the relevant requirements given in the said SABS 1440.

## **3.6 Requirements for door latches, hinges, entrances and exits**

### **3.6.1 Door latches and hinges**

Side doors fitted as a means of entrance or exit in a vehicle shall have door latches and hinges that comply with the relevant requirements given in SABS 1443:1987, *Motor vehicle safety specification for door latches and hinges*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987:

Provided that section 3 in annex 1 of the said SABS 1443 is excluded for the purposes of this compulsory specification.

### **3.6.2 Entrances and exits**

The means of entrance to and exit from a vehicle that is designed and constructed with a fixed hood and that has a tare exceeding 570 kg, shall be as follows:

- a) at least one ready means of entrance and exit on each of the left and right sides of the vehicle, each such means being equipped with a permanent device that is capable of being operated from both the inside and the outside of the vehicle for the purpose of opening and closing; or
- b) a means as specified in (a) above, provided on one side of the vehicle and, on the other side or at the back, an accessible means of escape, of size at least 450 mm x 450 mm, that is readily removable from both the inside and the outside of the vehicle or is equipped with a permanent device for opening and closing as specified in (a) above;

Provided that, in the case of a vehicle designed and constructed as an ambulance or for the conveyance of prisoners, such means need be provided in the driver's compartment only.

### 3.7 Requirements for seats, anchorages and restraining devices (safety belts)

#### 3.7.1 Seats and seat anchorages

A vehicle shall be fitted with seats and seat anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS 1429:1987, *Motor vehicle safety specification for strength of seats and of their anchorages*, as published by Government Notice No. 1878 of 4 September 1987.

#### 3.7.2 Anchorages for restraining devices

Excluding seating positions that have seats of the folding (tip-up), rearward-facing or sideways-facing type, and seating positions in the rear rows of seats on simple single box-type construction vehicles that contain at least three rows of seats,

- a) all seating positions on a vehicle that requires to have restraining devices fitted, shall have restraining device anchorages that comply with the relevant requirements given in SABS 1430:1987, *Motor vehicle safety specification for anchorages for restraining devices in motor vehicles*, as published by Government Notice No. 1878 of 4 September 1987, and
- b) all other seating positions on a vehicle shall have at least two lower restraining device anchorages installed, which shall comply with the relevant requirements given in (a) above:

Provided that for rear outboard seating positions (except where no upper anchorages can be installed, for example in a convertible-type vehicle or in a vehicle with a removable roof), two lower restraining device anchorages and one upper restraining device anchorage shall be fitted.

#### 3.7.3 Restraining devices (safety belts)

3.7.3.1 The restraining devices (safety belts) that are fitted to a vehicle shall comply with the relevant requirements given in SABS 1080:1983, *Restraining devices (safety belts) for occupants of adult build in motor vehicles (Revised requirements)*, as published by Government Notice No. 264 of 17 February 1984.

3.7.3.2 The type and location of the restraining devices (safety belts) required to be fitted to a vehicle and the method of installation thereof shall comply with the relevant requirements of SABS 0168:1983, *The installation of restraining devices (safety belts) in motor vehicles*, as published by Government Notice No. 265 of 17 February 1984, except that the same exclusions for seating positions shall apply as in 3.7.2.

3.7.3.3 For the purposes of this subsection, for front seating positions, and if the seat is a bench-type seat, each full 380 mm width across the seat, measured at the widest point of the seat at seat level and with the doors closed, shall be considered to be an individual seat for the purpose of the fitting of restraining devices.

#### 3.7.4 Child restraints

In the case of any vehicle manufactured with child restraints installed, such child restraints shall comply with the relevant requirements given in SABS 1340:1985, *Child-restraining devices for use in motor vehicles*, as published by Government Notice No. 2427 of 25 October 1985.

### 3.8 Requirements for anti-theft devices

Anti-theft devices shall comply with the relevant requirements of SABS 1248:1986, *Devices to prevent the unauthorized use of motor vehicles (anti-theft devices)*, as published by Government Notice No. 936 of 16 May 1986.

### 3.9 Requirements for head restraints

Head restraints, if forming an integral part of the seatback or if installed on the seat of any forward-facing seat of a vehicle, shall comply with the relevant requirements given in SABS 1269:1986, *Motor vehicle safety specification for head restraints (passenger cars)*, as published by Government Notice No. 936 of 16 May 1986.

### **3.10 Requirements for warning triangles**

In the case of any vehicle supplied with warning triangles as part of the vehicle equipment, such warning triangles shall comply with the requirements given in SABS 1329-1:1987, *Retro-reflective and fluorescent warning signs for road vehicles – Part 1: Triangles*, as published by Government Notice No. 2227 of 9 October 1987.

## **4 Requirements for the control of environmental interference**

### **4.1 Suppression of radio and television interference**

A vehicle, its components and its accessories shall comply with the current applicable regulations relating to interference with communications, promulgated under the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952).

### **4.2 Suppression of atmospheric pollution**

The exhaust emission from the engine of a vehicle shall be such as to comply with the current applicable regulations promulgated under the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965).

### **4.3 Suppression of noise emission**

#### **4.3.1 Vehicles in motion**

With the exception of noise emission originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 097:1975, *The measurement of noise emitted by motor vehicles*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982, shall not exceed 82 dB(A). To allow for any lack of precision in the measuring equipment, the highest sound level reading obtained shall be reduced by 1 dB(A).

#### **4.3.2 Vehicles when stationary**

With the exception of noise emission originating from audible warning devices, any noise emitted by a vehicle, determined in accordance with SABS 0181:1981, *The measurement of noise emitted by road vehicles when stationary*, as published by Government Notice No. 463 of 9 July 1982, and SABS 0281:1994, *Engine speed (S values), reference sound levels and permissible sound levels of stationary road vehicles*, as published by Government Notice No. 1313 of 25 August 1995, shall be recorded for homologation purposes.

## **5 Requirements concerning metrological data**

### **5.1 Vehicle dimensions**

The dimensions of a vehicle shall comply with the applicable requirements of the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989).

### **5.2 Information plates**

#### **5.2.1 Data plates**

**5.2.1.1** A vehicle shall have a metal data plate or plates affixed by rivets, or by welding, or by any other method that will achieve permanency of attachment during the life of the vehicle, in a conspicuous position to a door or post, or to a panel in the engine compartment, or to the dash panel, or in the vehicle cab.

**5.2.1.2** As an alternative to the above, a data plate may be a self-adhesive tamperproof metal or plastics label that is not transferable from one vehicle to another, is clearly legible, and undergoes permanent and obvious damage on removal. The self-adhesive tamperproof label shall be resistant to engine oils, to engine coolants, to normal engine temperatures and to humidity. In addition, it shall have permanency characteristics similar to those of a metal plate.

**5.2.1.3** The data plate(s) shall be legibly and indelibly printed or stamped with the following details of the model type or of the vehicle, as applicable:

- a) the gross vehicle mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GVM/BVM;
- b) the gross axle mass-load of each axle, or the gross axle unit mass-load of each axle unit, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GA/BA or GAU/BAE, as applicable; and
- c) the gross combination mass, in kilograms, for the model type, denoted and prefixed by the letters GCM/BKM.

### **5.2.2 Optional data plate**

The abbreviations given in 5.2.1.3(a), 5.2.1.3(b) and 5.2.1.3(c) are not required if the information is supplied in the following order:

- a) gross vehicle mass;
- b) gross combination mass; and
- c) gross axle masses in the order front to rear.

### **5.2.3 Information on vehicle engine**

The engine number shall be stamped on the engine block.

### **5.2.4 Vehicle identification number (VIN)**

The vehicle identification number shall comply with the relevant requirements given in SABS ISO 3779:1983, *Road vehicles – Vehicle identification number (VIN) – Content and structure*, and SABS ISO 4030:1983, *Road vehicles – Vehicle identification number (VIN) – Location and attachment*, as published by Government Notice No. 3160 of 20 November 1992. However, the requirements for the VIN, as given in clause 5 of the said SABS ISO 4030, shall, for the purpose of this compulsory specification, be taken to read as follows:

#### **5 VIN attachment**

**5.1** The VIN shall be marked directly on any integral part of the vehicle; it may be either on the frame, or, for integral frame body units, on a part of the body not easily removed or replaced.

**5.2** The VIN shall also be marked on the data plate.

**5.3 Deleted.**

**5.4** The height of the roman letters and the arabic numerals of the VIN shall be as follows:

- at least 7 mm if marked in accordance with 5.1 (frame, body, etc.) on motor vehicles and trailers; and
- at least 3 mm if marked in accordance with 5.2 (data plate).

### **5.3 Measuring units**

All gauges, indicators or instruments that are fitted to a motor vehicle and are calibrated in physical units shall be calibrated in units as prescribed by the current applicable regulations promulgated under the Measuring Units and National Measuring Standards Act, 1973 (Act 76 of 1973).

## 6 Requirements for vehicle equipment, components and systems

### 6.1 Speedometers

A vehicle that is capable of exceeding a speed of 25 km/h on a level road shall be equipped with speedometer equipment that complies with the relevant requirements given in SABS 1441:1987, *Motor vehicle safety specification for speedometer equipment on motor vehicles*, as published by Government Notice No. 1878 of 4 September 1987.

### 6.2 Engine, exhaust system and transmission

#### 6.2.1 Engine

The engine of a vehicle shall be so provided with a cover that any part that constitutes a source of danger is out of normal reach of a person.

#### 6.2.2 Exhaust system

The exhaust system of a vehicle shall be so designed, constructed and fitted to the vehicle that the exhaust gas is emitted rearwards through an exhaust pipe, which may be inclined downwards at an angle not exceeding 45° to the horizontal plane or may be inclined by not more than 45° to the left of the vehicle.

#### 6.2.3 Transmission

A vehicle the tare of which exceeds 570 kg shall be equipped with a transmission that enables it to be controlled and driven in both a forward and a reverse direction.

### 6.3 Fuel system

The orifice for filling a fuel tank on a vehicle shall be fitted with an effective cap that prevents incidental ingress of water or other foreign matter.

### 6.4 Tyres

The tyres fitted to the wheels of a motor vehicle shall have dimensions and loads, compatible with the specified or permitted rims, that comply with the requirements of the relevant regulations to the Road Traffic Act, 1989 (Act 29 of 1989).

### 6.5 Vehicle bodies

Vehicle bodies referred to in 1.2 shall be provided with sufficient instructions on the selection and assembly of components, such that the completed vehicle complies (or is capable of complying) with the requirements of this compulsory specification, when the instructions are followed.

## 7 Requirements for vehicle fluids — Hydraulic brake and clutch fluids

The hydraulic brake and clutch fluids contained in the hydraulic brake and clutch systems of a vehicle shall comply with the relevant requirements of the compulsory specification for hydraulic brake and clutch fluid, as published by Government Notice No. 128 of 17 January 1975.

## 8 Equivalent requirements

The requirements of any of the SABS standards in the appropriate parts of section 3 to 7 may be deemed to have been met if compliance with the equivalent standards, given in table 1, is achieved.

**Proposed compulsory specification for  
new motor vehicles of category M<sub>1</sub>**

**Schedule 1 — Operative dates**

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
	All subsections/items not referred to below:	1 August 1982	Nil	
3.1.1	Lights to SABS 1376	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.1.2	Lighting to SABS 1046	1 July 1991	Fitment of category 5 indicators as per subsection 4.5 of SABS 1046	1 January 2001
3.2.1	Rear-view mirrors to SABS 1054	1 August 1982	Nil	
3.2.1	Rear-view mirrors to SABS 1436	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.2.2.1	Windscreens to SABS 1191	1 August 1982	Nil	
3.2.2.2	Windows and partitions			
3.2.2.2.1	General to SABS 1191 or SABS 1193	1 August 1982	Nil	
3.2.2.2.2	Vehicles with removable or collapsible hoods to SABS 1472	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.3	Braking to SABS 1207	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987 shall comply with SABS 1051	
3.3	Braking to SABS 1207 or SABS 1506:1990	1 July 1991	Nil	
3.4.1	Interior fittings to SABS 1047	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.4.2.1	Right-hand drive vehicles	1 January 1997	Nil	
3.4.3	Audible warning devices to SABS 0169	1 January 1989	Nil	
3.5.1	Energy absorption of steering control to SABS 1048	1 August 1984	Nil	
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1048	1 August 1985	Nil	
3.5.1	Energy absorption of steering control to SABS 1440	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1440	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.6	Door latches and hinges to SABS 1049	1 August 1984	Nil	
3.6	Door latches and hinges to SABS 1443	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001

**Schedule 1 (concluded)**

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
3.7.1	Seats and seat anchorages to SABS 1052	1 August 1983	Nil	
3.7.1	Seats and seat anchorages to SABS 1429	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.7.2	Anchorages for restraining devices to SABS 1053	1 August 1983	Nil	
3.7.2	Anchorages for restraining devices to SABS 1430	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.7.3.1	Restraining devices to SABS 1080	1 January 1985	Nil	
3.7.3.2	Installation of restraining devices to SABS 0168	1 January 1987	Nil	
3.7.4	Child restraints (if fitted) to SABS 1340	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
3.8	Anti-theft devices to SABS 1248	1 July 1987	Vehicle models homologated before 1 July 1987	1 January 2001
3.9	Head restraints (if fitted) to SABS 1269	15 July 1987	Vehicle models homologated before 15 July 1987	1 January 2001
3.10	Warning triangles (if supplied) to SABS 1329-1	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991	1 January 2001
4.3.2	Noise emission to SABS 0281	1 July 1996	Nil	
5.2.4	VIN to SABS ISO 3779 and SABS ISO 4030	1 November 1995	Nil	
6.1	Speedometers to SABS 1441	1 July 1991	Vehicle models homologated before 1 July 1991 shall comply with either the previous requirements (RTA) or SABS 1441	1 January 2001
6.4	Tyres to SABS 1550	1 July 1992	Nil	

NOTE – Vehicles that comply with any SABS standard that supersedes the abovementioned standards shall be deemed to comply with such abovementioned standard.

**Proposed compulsory specification for  
new motor vehicles of category M<sub>1</sub>**

**Vehicles incorporating new body designs and used components from  
earlier designs of Original Equipment Manufacturers motor  
vehicles and new bodies. (Replicas and kit cars)**

**Schedule 2 — Operative dates**

1	2	3	4	5
Subsection	Item	Operative date	Exclusions	Exclusion expiry date
	All subsections/items not referred to below:	1 January 1997	Nil	
3.1.2	Installation of lights to SABS 1046	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997, for 4.2.4.1, 4.2.4.2 and 4.5.4 only, of SABS 1046 in cases where the headlights and indicator positions form part of a design intended to replicate the position of an earlier model of motor vehicle	1 January 2001
3.3	Braking to SABS 1207 and SABS 1506	1 January 1997	Vehicle models incorporating major components of rear engine vehicles, which were homologated before 1 January 1980, except where the original engine or transmission is altered to an extent that the control of the vehicle would be adversely affected	1 January 2001
3.4.1	Interior fittings to SABS 1047	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997, at the discretion of the SABS	1 January 2001
3.5.2	Frontal impact characteristics to SABS 1440	1 January 1997	Vehicle models homologated before 1 January 1997  NB: No exclusions for the energy absorption of the steering control	1 January 2001

**Proposed compulsory specification for  
new motor vehicles of category M<sub>1</sub>**

**Table 1 — Equivalent standards that may be  
deemed to comply with SABS standards**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Equivalent standards				
Subsection	Item	SABS No.	Dated	EEC	Incl	ECE	Others	Remarks
3.1.1	Lights	1376-1 1376-2 1376-3	1983 1985 1985	76/758 76/759 76/761 76/762 77/538 77/539 77/540		R1 R2.02 R3.02 R4 R5.01 R6.01 R7.01 R8.04 R19.01 R20.02 R23 R31.01 R37.02 R38		Applicable only for head-lamps, direction indicators, stop, front and rear position lights
3.1.2	Installation of lights	1046	1990	76/756	89/278	R48		
3.2.1	Rear-view mirrors	1436	1989	71/127	88/321	R46.01		
3.2.2.1	Windscreens	1191	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.1	Windows and partitions	1191	1978	92/22		R43		
	or	1193	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.2	Plastics glazing	1472	1989					
3.3	Braking	1207	1985	71/320	79/489	R13.04		
	or	1506	1990	71/320	85/647	R13.05		
3.4.1	Interior fittings	1047	1984	74/60	78/632	R21.01		
3.4.3	Audible warning devices	0169	1984	70/388		R28.01		
3.5	Steering control	1440	1987	74/297		R12.02		
3.6	Door latches and hinges	1443	1987	70/387		R11.02		
3.7.1	Seats and seat anchorages	1429	1987	74/408	81/577	R17.02		
3.7.2	Anchorages for restraining devices	1430	1987	76/115	82/318	R14.02		
3.7.3.1	Restraining devices	1080	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.3.2	Installation of restraining devices	0168	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.4	Child restraints	1340	1985			R44.01		If fitted

Table 1 (concluded)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Subsection	Item	SABS No.	Dated	Equivalent standards				Remarks
				EEC	Incl	ECE	Others	
3.8	Anti-theft devices	1248	1986	74/61		R18.01		
3.9	Head restraints	1269	1986	78/932		R25.02		If fitted
3.10	Warning triangles	1329-1	1987			R27.03		If supplied
4.1	Radio interference	Act	1952	72/245		R10.01		
4.2	Atmospheric pollution	Act	1965	70/220 72/306		R15 R24 R83		
4.3.1	Noise when in motion	097	1975	70/157	77/212	R51		
4.3.2	Noise when stationary	0181	1981	70/157	84/424	R51		
		or 0281	1994					
5.2.1	Data plates			76/114	78/507			
5.2.4	VIN	3779	1983			ISO 3779		
		4030	1983			ISO 4030		
6.1	Speedometer	1441	1987	75/443				If fitted
6.4	Tyres	Act	1989	92/93		R30		

**No. R. 38****10 Januarie 1997****WET OP STANDAARDE, 1993****WYSIGING VAN DIE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KATEGORIE M<sub>1</sub>-MOTORVOERTUIE**

Ek, Alec Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, wysig hierby, kragtens artikel 22 (1) (ii) van die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), en op aanbeveling van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, die verpligte spesifikasie vir kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1623 van 12 Julie 1991, deur, met ingang van die datum twee maande na die datum van hierdie kennisgewing, die bestaande verpligte spesifikasie in te trek en te vervang deur die verpligte spesifikasie in die Bylae vervat.

**A. ERWIN****Minister van Handel en Nywerheid****BYLAE**

## VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR NUWE KATEGORIE M<sub>1</sub>-MOTORVOERTUIE

### 1 Bestek

**1.1** Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir nuwe motorvoertuigmodelle van kategorie M<sub>1</sub>, motorvoertuigmodelle wat nie voorheen in Suid-Afrika geregistreer of gelisensieer is nie en motorvoertuigmodelle wat saamgestel is uit nuwe bakwerk en gebruikte onderdele van motorvoertuie van vroeëre ontwerpe wat vir gebruik op openbare paaie ontwerp of aangepas is.

**1.2** Die vereistes van die spesifikasie geld sover dit onderdele betref wat reeds ingebou is, ten opsigte van 'n onvolledige motorvoertuigmodel wat vir verdere vervaardiging deur een fabrikant aan 'n ander gelewer word, en die spesifikasie geld in sy geheel vir die voertuig nadat dit deur laasgenoemde fabrikant voltooi is. Hierbenewens geld die vereistes vir bakwerkontwerpe wat verkoop word met die doel dat nuwe of gebruikte onderdele van motorvoertuigmodelle wat voorheen deur ander fabrikante gehomologeer (of vervaardig) is, daarin ingebou word.

**1.3** Die spesifikasie geld nie ten opsigte van:

- eksperimentele of prototipevoertuie wat vir toets-, beoordelings- of ontwikkelingsdoeleindes gebou of ingevoer is nie; of
- 'n motorvoertuigmodel wat voor 1965 vervaardig is, wat nie voorheen in Suid-Afrika geregistreer of gelisensieer is nie en wat aldus gesertifiseer word deur 'n motorklub wat deur die betrokke Minister goedgekeur is.

**1.4** Die toepaslike vereistes van die spesifikasie wat op 'n gespesifieerde datum in werking tree, geld nie ten opsigte van voertuie wat voor dié datum vervaardig of ingevoer is nie.

**1.5** Met uitsondering van die vereistes van 3.7, wat nie weggelaat of vervang mag word nie, kan sekere spesiale kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie wat ontwerp of aangepas is vir gebruik as

- mobiele woonakkommodasie (motorwoonwaens),
- ambulanse en voertuie vir die vervoer van pasiënte,
- voertuie vir die vervoer van gevangenes,
- lykswaens,
- sekuriteits- en onlusvoertuie, en
- ontspanningsvoertuie wat gebaseer is op ander voertuie as kategorie M<sub>1</sub>-voertuie,

alternatiewelik aan die spesifieke vereistes van die toepaslike verpligte spesifikasie vir 'n ander kategorie motorvoertuig voldoen.

**1.6** Voertuie wat met 'n kategorie M<sub>2</sub>-sitplekkonfigurasie en met 'n kategorie M<sub>1</sub>-sitplekkonfigurasie as alternatief verkoop word, hoef nie aan die vereistes vir stuur-trompopbotsingsgedrag van 3.5.2 te voldoen nie.

**1.7 Homologasie moet die bevestiging deur die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde (SABS) behels dat die fabrikant die volgende spesifieke bewys ten opsigte van die kommoditeit wat deur hierdie verpligte spesifikasie gedek word aan die SABS gelewer het:**

- a) 'n opsomming van bewyse wat aantoon dat alle toepaslike toetse ten opsigte van die model of die tipe kommoditeit met behoorlike kontrole met welslae uitgevoer is;
- b) voldoende gegewens om 'n toepaslike model of tipe en sy komponente te kan identifiseer en met (a) hierbo in verband te kan bring;
- c) geskikte monsters vir die uitvoer van watter toetse en inspeksies die SABS ook al as toepaslik beskou ten einde enige van of al die gelewerde bewyse te verifieer;
- d) besonderhede van die kwaliteitsbestuurstelsel wat die fabrikant toepas;
- e) indien toepaslik, dokumentasie om latere fabrikante van onvolledige kommoditeite oor hulle verantwoordelikhede in te lig; en
- f) instemming deur die vervaardigingsbron dat die SABS of die agent wat deur die SABS aangestel is ouditering van produksiekonformiteit by die betrokke vervaardigings-, montere- en toetsfasiliteite mag uitvoer.

Die SABS kan sodanige bevestiging ten opsigte van nuwe modelle of tipes op aanvraag uitreik, mits sodanige bevestiging nie vir advertensiedoeleindes gebruik word nie of daar nie geïmpliseer word dat alle eenhede van die kommoditeit noodwendig of bygevolg aan al die vereistes van die verpligte spesifikasie voldoen nie.

OPM – In gevalle waar 'n SABS-standaard deur verwysing by hierdie spesifikasie ingelyf is, geld sodanige inlywing ten opsigte van die basiese vereistes vir die kommoditeit soos in die ingelyfde spesifikasie aangegee, maar nie ten opsigte van monsternemingsprosedures en ander konsepte en voorskrifte wat nie by die toepassing van hierdie spesifikasie ter sake is nie.

## **2 Woordbepaling**

Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

**2.1 fabrikant:** Die persoon wat 'n nuwe kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuig vervaardig, produseer, montere, verander, modifiseer ofombou, en "vervaardig" het 'n ooreenstemmende betekenis.

**2.2 kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuig, hierna voertuig genoem:** 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele het, met sitplek vir hoogstens agt passasiers benewens die bestuurder van die voertuig.

**2.3 kategorie M<sub>2</sub>-motorvoertuig, hierna voertuig genoem:** 'n Motorvoertuig wat vir die vervoer van passasiers gebruik word en wat minstens vier wiele het, met sitplek vir meer as agt passasiers benewens die bestuurder van die voertuig en met 'n maksimum massa wat nie 5 ton oorskry nie.

**2.4 model:** Die fabrikant se beskrywing van 'n reeks voertuigontwerpe wat nie verskil ten opsigte van die bakwerk, kajuitstruktuur, profiel of die getal asse of ten opsigte van die voertuigkategorie waarvolgens hulle deur 'n spesifieke bron in Suid-Afrika ingebring word nie.

Die SABS behou hom die reg voor om te besluit watter variasies of kombinasies variasies 'n nuwe model uitmaak en kan moontlik ook kennis neem van die klassifikasiestelsel wat toegepas word in die land waar die ontwerp sy oorsprong het.

Die volgende variasies maak nie noodwendig 'n nuwe model uit nie:

- a) 'n variant van die model met betrekking tot beslag of optionele eienskappe waarvan volledige bewys van voldoening gelewer is;

- b) verskillende enjin- en transmissiekombinasies, met inbegrip van petrol- en dieselenjins, en hand- en automatiese ratkaste;
- c) klein profielvariasies, soos voorvinne of agterdrukvinne op 'n passasiersmotor;
- d) verskillende getal deure;
- e) slaapkajuite op vragmotors;
- f) asafstandvariasies by handelsvoertuie; en
- g) vragbakwerk vir toerusting wat op vragmotors aangebring word en geen invloed op voldoening het nie.

Indien 'n voertuig in 'n aantal konfigurasies, soos 'n sedan, luikrug of stasiewa, en 'n enkel- of dubbelkajuit, vervaardig word, kan elkeen hiervan as 'n variant van die basismodel beskou word.

**2.5 openbare pad:** 'n Pad, straat of deurgang, met inbegrip van die padsome, of enige ander plek, hetsy 'n deurgang al dan nie, waartoe die publiek of dele van die publiek toegangsreg het en wat hulle algemeen gebruik.

### 3 Algemene vereistes

#### 3.1 Vereistes vir ligte en ligtoestelle

##### 3.1.1 Ligte

Skerp en gedompte kopligte, rigtingwyserligte, stopligte en voorste en agterste posisieligte wat op 'n voertuig aangebring is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1376-1:1983, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 1: Goeilampe*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 563 van 29 Julie 1983, SABS 1376-2:1985, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 2: Kopligte*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1263 van 14 Junie 1985 en SABS 1376-3:1985, *Ligte vir motorvoertuie – Deel 3: Sekondêre ligte*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2328 van 18 Oktober 1985:

Met dien verstande dat alle ander ligte wat volgens 3.1.2 vereis word of aangebring mag word, hiermee vir die doel van hierdie onderafdeling van die verpligte spesifikasie uitgesluit word.

##### 3.1.2 Ligtoestelle

Ligtoestelle moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1046:1990, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir ligte en ligseintoestelle wat op motorvoertuie en sleepwaens aangebring is*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1735 van 27 Julie 1990:

Met dien verstande dat –

- a) daar aan die vereistes vir die installering van trukaatsers soos aangegee in 4.14, 4.16 en 4.17 van genoemde SABS 1046 voldoen kan word deur die gebruik en aanbring van trukaatsers wat in die toepaslike regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) omskryf word, en hierbenewens kan daar ook aan die vereistes voldoen word deur die gebruik en aanbring van trukaatsers wat integrerende dele van 'n ander liglenssamestel uitmaak; en
- b) die spesifieke vereistes van genoemde SABS 1046 vir
  - 1) toestelle vir die verstelling van gedompte ligte wat in 4.2.6 en aanhangsel 1 uiteengesit word, en
  - 2) agterste misligte wat in 4.11 uiteengesit word,

as **OPTIONEEL** beskou word vir die doel van hierdie verpligte spesifikasie:

Met dien verstande dat indien sodanige toestelle of ligte op 'n motorvoertuig aangebring word, hulle aan die toepaslike vereistes moet voldoen.

### **3.2 Vereistes vir truspieëls en sig**

#### **3.2.1 Truspieëls**

Truspieëls moet op 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1436:1989, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir truspieëls vir motorvoertuie van kategorie M en N*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2008 van 22 September 1989.

#### **3.2.2 Windskirms, vensters en afskortings**

##### **3.2.2.1 Windskirms**

'n Windskerm moet op 'n voertuig aangebring wees en moet van veiligheidsglas wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1191:1978, *Hoogs penetrasiebestande lamelveiligheidsglas vir voertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982.

##### **3.2.2.2 Vensters en afskortings**

###### **3.2.2.2.1 Algemeen**

Afskortings van deursigtige materiaal en vensters wat in 'n voertuig aangebring is, moet, behalwe soos volgens 3.2.2.2.2 toegelaat, van veiligheidsglas wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1191 of SABS 1193:1978, *Getemperde veiligheidsglas vir voertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982.

###### **3.2.2.2.2 Voertuie met afhaalbare of opvoubare kappe**

In die geval van 'n voertuig wat met 'n afhaalbare of opvoubare kap ontwerp en gebou is, kan afskortings van deursigtige materiaal en vensters van plastiekmateriaal wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1472:1989, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir plastiekveiligheidsbeglasingsmateriaal vir motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 775 van 21 April 1989, of materiaal wat goedgekeur is volgens 'n nasionale standaard wat deur die SABS erken word, as alternatief vir 3.2.2.2.1 aangebring wees.

#### **3.2.3 Ruitveërs**

'n Voertuig moet van minstens een ruitveér voorsien wees wat op 'n ander wyse as met die hand werk en die ruitveérblad moet, as dit in werking is, die buitekant van die windskerm reg voor die bestuurder egalig en behoorlik skoon vee.

### **3.3 Vereistes vir remme en remtoerusting**

Remtoerusting moet aan 'n voertuig aangebring wees en moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1207:1985, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir remming*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 6 van 3 Januarie 1986 of SABS 1506:1990, *Remming*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 869 van 20 April 1990.

### **3.4 Vereistes vir binnetoebehore, kontroles, hoorbare waarskutoestelle en stuur-meganismes**

#### **3.4.1 Binnetoebehore**

Geen toebehore mag binne-in die passasierkompartement van 'n voertuig aangebring wees nie tensy dit voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1047:1984, *Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir binnetoebehore (passasiërmotors)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 149 van 1 Februarie 1985.

### 3.4.2 Kontroles

Alle kontroles wat in 'n voertuig aangebring is en wat vir die werking van die voertuig vereis word, moet so geplaas wees dat die bestuurder hulle kan bykom en in werking kan stel terwyl hy in die normale bestuurposisie sit met die sitplekgordel vasgemaak.

#### 3.4.2.1 Regterstuur

'n Voertuig moet 'n regterstuurkonfigurasie hê, behalwe soos in 3.4.2.2.

#### 3.4.2.2 Middelstuur

'n Voertuig mag 'n middelstuurkonfigurasie hê.

### 3.4.3 Hoorbare waarskutoestelle

'n Voertuig moet voorsien wees van een of meer hoorbare waarskutoestelle wat sodanig is dat, as dit in werking gestel word, 'n aanhoudende klank voortgebring word by 'n peil van minstens 93 dB, bepaal volgens SABS 0169:1984, *Die bepaling van die prestasie van hoorbare waarskutoestelle (toeters) na installering in 'n motorvoertuig*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 966 van 11 Mei 1984.

## 3.5 Vereistes vir die stuurmeganismestelsel

### 3.5.1 Energieabsorbeervermoë van die stuurkontrole

Die energieabsorbeervermoë van die stuurkontrole moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1440:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir die stuurmeganisme van motorvoertuie (slegs kategorie M<sub>1</sub>): Botsingsgedrag*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987.

### 3.5.2 Tromp-opbotsingseienskappe

Die tromp-opbotsingseienskappe van die voertuig en die stuurmeganisme daarvan moet aan die toepaslike vereistes van genoemde SABS 1440 voldoen.

## 3.6 Vereistes vir deurknippe en -skarniere en in- en uitgange

### 3.6.1 Deurknippe en -skarniere

Sydeure wat as in- of uitgangsmiddel in 'n voertuig aangebring is, moet van deurknippe en -skarniere voorseen wees wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1443:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir deurknippe en -skarniere*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987:

Met dien verstande dat afdeling 3 in aanhangsel 1 van genoemde SABS 1443 vir die doel van hierdie verpligte spesifikasie uitgesluit word.

### 3.6.2 In- en uitgange

Die in- en uitgangsmiddel van 'n voertuig wat met 'n vaste kap ontwerp en gebou is en wat 'n taramassa van meer as 570 kg het, moet soos volg wees:

- a) minstens een gerieflike in- en uitgangsmiddel aan die linker- en die regterkant van die voertuig, en elke sodanige middel moet toegerus wees met 'n permanente toestel wat van binne sowel as van buite die voertuig in werking gestel kan word met die doel om die deur oop en toe te maak; of
- b) 'n middel soos in (a) hierbo gespesifieer aan die een kant van die voertuig en, aan die ander kant of agter, 'n toeganklike ontsnappingsmiddel wat minstens 450 mm × 450 mm groot is en wat maklik van

binne sowel as van buite die voertuig verwijder kan word of toegerus is met 'n permanente toestel vir die oop- en toemaak daarvan soos in (a) hierbo gespesifieer:

Met dien verstande dat, in die geval van 'n voertuig wat as 'n ambulans of vir die vervoer van gevange-nes ontwerp en gebou is, sodanige middel slegs in die stuurkompartement voorsien moet word.

### **3.7 Vereistes vir sitplekke, verankerings en keertoestelle (veiligheidsgordels)**

#### **3.7.1 Sitplekke en sitplekverankerings**

'n Voertuig moet voorsien wees van sitplekke en sitplekverankerings wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1429:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir sterkte van sitplekke en hul verankerings*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1878 van 4 September 1987.

#### **3.7.2 Verankerings vir keertoestelle**

Met uitsondering van sitplekposisies met sitplekke van die vou(opklap)-tipe, die tipe wat na agter gerig is, of die tipe wat sywaarts gerig is en sitplekposisies in die agterste rye sitplekke van voertuie met 'n een-voudige enkelkasttipe konstruksie wat minstens drie rye sitplekke bevat,

- a) moet alle sitplekposisies in 'n voertuig waarop keertoestelle aangebring moet wees, keertoestelverankerings hê wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1430:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir verankerings vir keertoestelle in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1878 van 4 September 1987, en
- b) moet daar vir alle ander sitplekposisies in 'n voertuig minstens twee onderste keertoestelverankerings geïnstalleer wees wat aan die toepaslike vereistes in (a) hierbo voldoen:

Met dien verstande dat daar in die geval van agterste buitesitplekposisies (behalwe waar geen boonste verankerings geïnstalleer kan word nie, bv in 'n afslaankaptipe voertuig of in 'n voertuig met 'n afhaalbare dak) twee onderste keertoestelverankerings en een boonste keertoestelverankering aangebring moet wees.

#### **3.7.3 Keertoestelle (veiligheidsgordels)**

**3.7.3.1** Die keertoestelle (veiligheidsgordels) wat in 'n voertuig aangebring is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1080:1983, *Keertoestelle (veiligheidsgordels) in motorvoertuie vir insittendes van volwasse bou (Hersiene vereistes)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 264 van 17 Februarie 1984.

**3.7.3.2** Die tipe en plasing van die keertoestelle (veiligheidsgordels) wat in 'n voertuig aangebring moet wees en die metode waarvolgens dit geïnstalleer is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 0168:1983, *Die installering van keertoestelle (veiligheidsgordels) in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 265 van 17 Februarie 1984, behalwe dat dieselfde uitsonderings as in 3.7.2 vir sitplekposisies geld.

**3.7.3.3** Vir die doel van hierdie onderafdeling, sover dit voorste sitplekposisies betref en indien die sitplek 'n banktipe sitplek is, word elke volle 380-mm-breedte van die sitplek, by die breedste plek van die sitplek op sitplekhoogte met die deure toe gemeet, vir die doel van die aanbring van keertoestelle as 'n afsonderlike sitplek beskou.

#### **3.7.4 Kinderkeertoestelle**

In die geval van 'n voertuig wat met geïnstalleerde kinderkeertoestelle vervaardig is, moet sodanige kinderkeertoestelle voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1340:1985, *Kinderkeertoestelle vir gebruik in motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2427 van 25 Oktober 1985.

### 3.8 Vereistes vir diefweertoestelle

Diefweertoestelle moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1248:1986, *Toestelle om ongemagtige gebruik van motorvoertuie te voorkom (diefweertoestelle)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 936 van 16 Mei 1986.

### 3.9 Vereistes vir kopkeerstukke

Kopkeerstukke, hetsy as integrerende deel van die rugleuning of geïnstalleer op die sitplek van 'n voertuig sitplek wat na voor gerig is, moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1269:1986, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir kopkeerstukke (passasiersmotors)*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 936 van 16 Mei 1986.

### 3.10 Vereistes vir waarskudriehoekte

In die geval van 'n voertuig waarby waarskudriehoekte as deel van die voertuigtoerusting verskaf word, moet sodanige waarskudriehoekte voldoen aan die vereistes van SABS 1329-1:1987, *Trukaats- en fluorescerende waarskutekens vir padvoertuie – Deel 1: Driehoekte*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 2227 van 9 Oktober 1987.

## 4 Vereistes vir die beheer van omgewingsteuring

### 4.1 Verbod op radio- en televisiesteuring

'n Voertuig en die komponente en bybehores daarvan moet voldoen aan die geldende toepaslike regulasies met betrekking tot versteuring van kommunikasie wat ingevolge die Radiowet, 1952 (Wet 3 van 1952) uitgevaardig is.

### 4.2 Verbod op lugbesoedeling

Die uitaatgas uit die enjin van 'n voertuig moet sodanig wees dat dit voldoen aan die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965) uitgevaardig is.

### 4.3 Verbod op geraasuitstraling

#### 4.3.1 Bewegende voertuie

Enige geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van hoorbare waarskutoestelle, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, bepaal volgens SABS 097:1975, *Die meting van motorvoertuiggeraasuitstraling*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982, mag nie 82 dB(A) oorskry nie. Om vir die gebrek aan presisie in die meettoerusting toe te laat, moet die hoogste klankpeilaflesing wat verkry word met 1 dB(A) verminder word.

#### 4.3.2 Stilstaande voertuie

Enige geraas, uitgesonderd geraas afkomstig van hoorbare waarskutoestelle, wat deur 'n voertuig uitgestraal word, bepaal volgens SABS 0181:1981, *Die meting van geraas uitgestraal deur stilstaande padvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 463 van 9 Julie 1982, en SABS 0281:1994, *Enjinspoed (S-waardes), verwysingsklankpeile en toelaatbare klankpeile van stilstaande padvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 1313 van 25 Augustus 1995, moet vir homologeerdooeindes aangeteken word.

## 5 Vereistes met betrekking tot metrologiese gegewens

### 5.1 Voertuigafmetings

Die afmetings van 'n voertuig moet aan die toepaslike vereistes van die betrokke regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) voldoen.

### 5.2 Inligtingsplate

#### 5.2.1 Dataplate

**5.2.1.1** 'n Voertuig moet van 'n metaaldataplaat of -plate voorsien wees wat aan die voertuig bevestig is deur middel van klinknaels of swaing of 'n ander metode wat blywende bevestiging vir die gebruiksduur van die voertuig sal verseker, op 'n opvallende plek aan 'n deur of pilaar of aan 'n paneel in die enjinkompartement, of aan die instrumentpaneel of in die voertuigkajuit.

**5.2.1.2** As alternatief vir bogenoemde kan 'n dataplaat 'n selfklewende peuterbestande metaal- of plastiek-etiket wees wat nie van een voertuig na 'n ander oorgedra kan word nie, duidelik leesbaar is, en blywend en ooglopend beskadig word indien dit verwyder word. Die selfklewende peuterbestande etiket moet teen enjinolie, enjinkoelmiddels, normale enjintemperature en humiditeit bestand wees. Hierbenewens moet dit blywendheidseienskappe soortgelyk aan dié van 'n metaalplaat hê.

**5.2.1.3** Die volgende besonderhede van die modeltype of van die voertuig, soos toepaslik, moet leesbaar en onuitwisbaar op die dataplaat(-plate) gedruk of gestempel wees:

- a) die bruto voertuigmassa, in kilogram, vir die modeltype, aangedui en voorafgegaan deur die letters GVM/BVM;
- b) die bruto asmassalas van elke as of die bruto aseenheidsmassalas van elke aseenheid, in kilogram, vir die modeltype, aangedui en voorafgegaan deur die letters GA/BA of GAU/BAE, soos toepaslik; en
- c) die bruto kombinasiemassa, in kilogram, vir die modeltype, aangedui en voorafgegaan deur die letters GCM/BKM.

#### 5.2.2 Opsionele dataplaat

Die afdelings in 5.2.1.3(a), 5.2.1.3(b) en 5.2.1.3(c) word nie vereis indien die besonderhede in die volgorde verskaf word nie:

- a) bruto voertuigmassa;
- b) bruto kombinasiemassa, en
- c) bruto asmassa in die volgorde voor na agter.

#### 5.2.3 Inligting oor voertuigenjin

Die enjinnommer moet op die enjinblok gestempel wees.

#### 5.2.4 Voertuigidentifikasienommer (VIN)

Die voertuigidentifikasienommer moet voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS ISO 3779:1983, *Padvoertuie – Voertuigidentifikasienommer (VIN) – Inhoud en struktuur*, en SABS ISO 4030:1983, *Padvoertuie – Voertuigidentifikasienommer (VIN) – Plasing en bevestiging*, soos gepubliseer by Goewerments-kennisgewing No 3160 van 20 November 1992. Die vereistes vir die VIN in klousule 5 van genoemde SABS ISO 4030, moet egter vir die doeleindes van hierdie verpligte spesifikasie soos volg lui:

## 5 Aanbring van VIN

**5.1** Die VIN moet direk op 'n integrerende deel van die voertuig aangebring wees, hetby op die raamwerk of, in die geval van integrerende raambakwerkeenhede, op 'n deel van die bakwerk wat nie maklik verwyder of vervang kan word nie.

**5.2** Die VIN moet ook op die dataplaat aangebring wees.

**5.3** Geskrap.

**5.4** Die hoogte van Romeinse letters en arabiese syfers in die VIN moet soos volg wees:

- minstens 7 mm indien in ooreenstemming met 5.1 aangebring (raam, bakwerk, ens) op motorvoertuie en sleepwaens; en
- minstens 3 mm indien in ooreenstemming met 5.2 (dataplaat).

## 5.3 Meeteenhede

Alle meters, aanwysers of instrumente wat in 'n motorvoertuig aangebring is en in fisiese eenhede gekalibreer is, moet gekalibreer wees in eenhede soos voorgeskryf deur die geldende toepaslike regulasies wat ingevolge die Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandarde, 1973 (Wet 76 van 1973), uitgevaardig is.

## 6 Vereistes vir voertuigtoerusting, -komponente en -stelsels

### 6.1 Spoedmeters

'n Voertuig wat op 'n gelyk pad 'n spoed van 25 km/h kan oorskry, moet voorsien wees van spoedmeettoerusting wat voldoen aan die toepaslike vereistes van SABS 1441:1987, *Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir spoedmeteruitrusting op motorvoertuie*, soos gepubliseer by Goewermentskennisgowing No 1878 van 4 September 1987.

### 6.2 Enjin, uitlaatstelsel en transmissie

#### 6.2.1 Enjin

Die enjin van 'n voertuig moet so van 'n bedekking voorsien wees dat enige deel wat 'n gevaaibron uitmaak, buite die normale bereik van 'n persoon is.

#### 6.2.2 Uitlaatstelsel

Die uitlaatstelsel van 'n voertuig moet so ontwerp, gemaak en aan die voertuig aangebring wees dat die uitlaatgas agtertoe uitgelaat word deur 'n uitlaatpyp wat met 'n hoek van hoogstens  $45^{\circ}$  afwaarts van die horisontale vlak kan awyk of met hoogstens  $45^{\circ}$  na die linkerkant van die voertuig kan awyk.

#### 6.2.3 Transmissie

'n Voertuig met 'n taramassa van meer as 570 kg moet toegerus wees met 'n transmissiestelsel wat dit moontlik maak om die voertuig in 'n voorwaartse sowel as 'n trurigting te beheer en te bestuur.

### 6.3 Brandstofstelsel

Die opening vir die vul van 'n brandstoftenk in 'n voertuig moet voorsien wees van 'n doeltreffende dop wat voorkom dat water of ander vreemde stof toevalig daarin kan kom.

## 6.4 Bande

Die bande wat op die wiele van 'n motorvoertuig aangebring word, moet afmetings en laswaardes hê wat saambruikbaar is met die gespesifiseerde of toegelate vellings en aan die vereistes van die toepaslike regulasies van die Padverkeerswet, 1989 (Wet 29 van 1989) voldoen.

## 6.5 Voertuigbakwerk

Voertuigbakwerk wat in 1.2 genoem word, moet voorsien wees van voldoende aanwysings vir die kies en montering van komponente sodat die voltooide voertuig voldoen (of kan voldoen) aan die vereistes van hierdie verpligte spesifikasie, indien die aanwysings gevolg word.

## 7 Vereistes vir voertuigvloeistof — Hidrouliese rem- en koppelaarvloeistof

Die hidrouliese rem- en koppelaarvloeistof in die hidrouliese rem- en koppelaarstelsel van 'n voertuig moet voldoen aan die toepaslike vereistes van die verpligte spesifikasie vir hidrouliese rem- en koppelaarvloeistof, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No 128 van 17 Januarie 1975.

## 8 Ekwivalente vereistes

Daar kan geag word dat daar aan die vereistes van enige van die SABS-standaarde in die toepaslike dele van afdeling 3 tot 7 voldoen is indien daar aan die ekwivalente standaarde in tabel 1 voldoen is.

**Voorgestelde verpligte spesifikasie vir  
nuwe kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie**

**Bylae 1 — Datums van inwerkingtreding**

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkingtreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
	Alle onderafdelings/items wat nie hieronder genoem word nie:	1 Augustus 1982	Geen	
3.1.1	Ligte volgens SABS 1376	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.1.2	Ligtoestelle volgens SABS 1046	1 Julie 1991	Aanbring van kategorie 5-rigtingwyzers volgens onderafdeling 4.5 van SABS 1046	
3.2.1	Truspieëls volgens SABS 1054	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.1	Truspieëls volgens SABS 1436	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.2.2.1	Windskerm volgens SABS 1191	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.2.2	Vensters en afskortings			
3.2.2.2.1	Algemeen volgens SABS 1191 of SABS 1193	1 Augustus 1982	Geen	
3.2.2.2.2	Voertuie met afhaalbare of ovpvoubare kappe volgens SABS 1472	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.3	Remming volgens SABS 1207	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is, moet aan SABS 1051 voldoen	
3.3	Remming volgens SABS 1207 of SABS 1506:1990	1 Julie 1991	Geen	
3.4.1	Binnetoebehoere volgens SABS 1047	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.4.2.1	Regterstuurvoertuie	1 Januarie 1997	Geen	
3.4.3	Hoorbare waarskutoestelle volgens SABS 0169	1 Januarie 1989	Geen	
3.5.1	Energieabsorbeervermoë van stuurkontrole volgens SABS 1048	1 Augustus 1984	Geen	
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1048	1 Augustus 1985	Geen	
3.5.1	Energieabsorbeervermoë van stuurkontrole volgens SABS 1440	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1440	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.6	Deurknippe en -skarniere volgens SABS 1049	1 Augustus 1984	Geen	
3.6	Deurknippe en -skarniere volgens SABS 1443	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001

**Bylae 1 (einde)**

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkingtreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
3.7.1	Sitplekke en sitplekverankerings volgens SABS 1052	1 Augustus 1983	Geen	
3.7.1	Sitplekke en sitplekverankerings volgens SABS 1429	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.7.2	Verankerings vir keertoestelle volgens SABS 1053	1 Augustus 1983	Geen	
3.7.2	Verankerings vir keertoestelle volgens SABS 1430	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.7.3.1	Keertoestelle volgens SABS 1080	1 Januarie 1985	Geen	
3.7.3.2	Installering van keertoestelle volgens SABS 0168	1 Januarie 1987	Geen	
3.7.4	Kinderkeertoestelle (indien aangebring) volgens SABS 1340	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.8	Diefweertoestelle volgens SABS 1248	1 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.9	Kopkeerstukke (indien aangebring) volgens SABS 1269	15 Julie 1987	Voertuigmodelle wat voor 15 Julie 1987 gehomologeer is	1 Januarie 2001
3.10	Waarskudriehoeke (indien verskaf) volgens SABS 1329-1	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is	1 Januarie 2001
4.3.2	Geraasuitstraling volgens SABS 0281	1 Julie 1996	Geen	
5.2.4	VIN volgens SABS ISO 3779 en SABS ISO 4030	1 November 1995	Geen	
6.1	Spoedmeters volgens SABS 1441	1 Julie 1991	Voertuigmodelle wat voor 1 Julie 1991 gehomologeer is, moet aan of die vorige vereistes (Padverkeerswet) of SABS 1441 voldoen	1 Januarie 2001
6.4	Bande volgens SABS 1550	1 Julie 1992	Geen	

OPM – Voertuie wat aan enige SABS-standaard voldoen wat bogenoemde standaarde vervang, word geag aan sodanige bogenoemde standaard te voldoen.

**Voorgestelde verpligte spesifikasie vir  
nuwe kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie**

**Voertuie met nuwe bakwerkontwerpe en gebruikte komponente van vroeëre  
motorvoertuigontwerpe, afkomstig van fabrikante van oorspronklike  
toerusting en nuwe bakwerk. (Replikas en boustelkarre)**

**Bylae 2 — Datums van inwerkintreding**

1	2	3	4	5
Onderafdeling	Item	Datum van inwerkintreding	Uitsluitings	Vervaldatum van uitsluiting
	Alle onderafdelings/items wat nie hieronder genoem word nie:	1 Januarie 1997	Geen	
3.1.2	Instalering van ligte volgens SABS 1046	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is, slegs in die geval van 4.2.4.1, 4.2.4.2 en 4.5.4 van SABS 1046 in gevalle waar die koplig- en rigtingwyserposisies deel uitmaak van 'n ontwerp wat bedoel is om die posisie van 'n vroeëre motorvoertuigmodel te reproducere	1 Januarie 2001
3.3	Remming volgens SABS 1207 en SABS 1506	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle met belangrike komponente van agterenjinvoertuie wat voor 1 Januarie 1980 gehomologeer is, behalwe in gevalle waar die oorspronklike enjin of transmissie sodanig verander is dat daar afbreuk aan die beheer oor die voertuig gedoen word	1 Januarie 2001
3.4.1	Binnetoebehore volgens SABS 1047	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is, na goedkeuring van die SABS	1 Januarie 2001
3.5.2	Tromp-opbotsingseienskappe volgens SABS 1440	1 Januarie 1997	Voertuigmodelle wat voor 1 Januarie 1997 gehomologeer is  LW: Geen uitsluitings ten opsigte van die energieabsorbeervermoë van die stuurkontrole nie	1 Januarie 2001

**Voorgestelde verpligte spesifikasie vir  
nuwe kategorie M<sub>1</sub>-motorvoertuie**

**Tabel 1 — Ekwivalente standaarde wat geag  
kan word aan SABS-standaarde te voldoen**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
				Ekwivalente standaarde				
Onderafdeling	Item	SABS-no	Datum	EEG	Inkl	EKE	Ander	Opmerkings
3.1.1	Ligte	1376-1 1376-2 1376-3	1983 1985 1985	76/758 76/759 76/761 76/762 77/538 77/539 77/540		R1 R2.02 R3.02 R4 R5.01 R6.01 R7.01 R8.04 R19.01 R20.02 R23 R31.01 R37.02 R38		Slegs van toepassing op kopligte, rigtingwysers, stopligte en voorste en agterste posisieligte
3.1.2	Installering van ligtoestelle	1046	1990	76/756	89/278	R48		
3.2.1	Truspieëls	1436	1989	71/127	88/321	R46.01		
3.2.2.1	Windskerm	1191	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.1	Vensters en afskortings of	1191 1193	1978	92/22		R43		
3.2.2.2.2	Plastiekbeglasing	1472	1989					
3.3	Remming of	1207 1506	1985 1990	71/320 71/320	79/489 85/647	R13.04 R13.05		
3.4.1	Binnetoebehore	1047	1984	74/60	78/632	R21.01		
3.4.3	Hoorbare waarskutoestelle	0169	1984	70/388		R28.01		
3.5	Stuurkontrole	1440	1987	74/297		R12.02		
3.6	Deurknippe en -skarniere	1443	1987	70/387		R11.02		
3.7.1	Sitplekke en sitplekverankerings	1429	1987	74/408	81/577	R17.02		
3.7.2	Verankerings vir keertoe-stelle	1430	1987	76/115	82/318	R14.02		
3.7.3.1	Keertoestelle	1080	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.3.2	Installering van keertoe-stelle	0168	1983	77/541	82/319	R16.03		
3.7.4	Kinderkeertoestelle	1340	1985			R44.01		Indien aangebring

Tabel 1 (einde)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ekwivalente standaarde								
Onderafdeling	Item	SABS-no	Datum	EEG	Inkl	EKE	Ander	Opmerkings
3.8	Diefweertoestelle	1248	1986	74/61		R18.01		
3.9	Kopkeerstukke	1269	1986	78/932		R25.02		Indien aangebring
3.10	Waarskudriehoekie	1329-1	1987			R27.03		Indien verskaf
4.1	Radiosteuring	Wet	1952	72/245		R10.01		
4.2	Lugbesoedeling	Wet	1965	70/220 72/306		R15 R24 R83		
4.3.1	Geraas van bewegende voertuie	097	1975	70/157	77/212	R51		
4.3.2	Geraas van stilstaande voertuie	0181	1981	70/157	84/424	R51		
	of	0281	1994					
5.2.1	Dataplate			76/114	78/507			
5.2.4	VIN	3779	1983				ISO 3779	
		4030	1983				ISO 4030	
6.1	Spoedmeter	1441	1987	75/443				Indien aangebring
6.4	Bandes	Wet	1989	92/93		R30		

**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

**No. R. 21****10 January 1997**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

**ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE): RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE  
ELECTRICAL CONTRACTING SECTION**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 971 of 13 May 1983, R. 1285 of 29 June 1984, R. 1365 of 21 June 1985, R. 1340 of 27 June 1986, R. 2454 of 30 October 1987, R. 807 of 21 April 1989, R. 728 of 30 March 1990, R. 2406 of 12 October 1990, R. 2778 of 22 November 1991, R. 2689 of 25 September 1992, R. 1222 of 8 July 1994, R. 1812 of 21 October 1994, R. 274 of 24 February 1995, R. 788 of 17 May 1996 and R. 1173 of 19 July 1996, to be effective from 1 February 1997 and for the period ending 31 January 1998.

**J. M. BASKIN****Chief Director: Labour Relations****No. R. 21****10 Januarie 1997**

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

**ELEKTROTEGNIESE AANNEMING- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP): HERNUWING VAN OOREENKOMS VAN DIE  
ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSEKSIE**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 971 van 13 Mei 1983, R. 1285 van 29 Junie 1984, R. 1365 van 21 Junie 1985, R. 1340 van 27 Junie 1986, R. 2454 van 30 Oktober 1987, R. 807 van 21 April 1989, R. 728 van 30 Maart 1990, R. 2406 van 12 Oktober 1990, R. 2778 van 22 November 1991, R. 2689 van 25 September 1992, R. 1222 van 8 Julie 1994, R. 1812 van 21 Oktober 1994, R. 274 van 24 Februarie 1995, R. 788 van 17 Mei 1996 en R. 1173 van 19 Julie 1996, van krag is vanaf 1 Februarie 1997 en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1998 eindig.

**J. M. BASKIN****Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge****No. R. 22****10 January 1997**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

**LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE: EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1319 of 22 July 1994, R. 679 of 12 May 1995 and R. 1045 of 28 June 1996, by a further period ending 31 July 1997.

**J. M. BASKIN****Director: Labour Relations****No. R. 22****10 Januarie 1997**

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

**DRANK- EN SPYSENIERSBEDRYF, KAAP: VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 1319 van 22 Julie 1994, R. 679 van 12 Mei 1995 en R. 1045 van 28 Junie 1996, met 'n verdere tydperk wat op 31 Julie 1997 eindig.

**J. M. BASKIN****Direkteur: Arbeidsverhoudinge**

**No. R. 23****10 January 1997****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE: RENEWAL OF PENSION FUND AGREEMENT**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 1298 of 24 June 1983 and R. 583 of 20 March 1987, to be effective from 1 April 1997 and for the period ending 31 July 1997.

**J. M. BASKIN****Chief Director: Labour Relations****No. R. 23****10 Januarie 1997****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****DRANK- EN SPYSENIERSBEDRYF, KAAP: HERNUWING VAN PENSIOENFONDSCOOREENKOMS**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 1298 van 24 Junie 1983 en R. 583 van 20 Maart 1987, van krag is vanaf 1 April 1997 en vir die tydperk wat op 31 Julie 1997 eindig.

**J. M. BASKIN****Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge****No. R. 32****10 January 1997****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE:  
RENEWAL OF PENSION FUND AGREEMENT**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 2169 of 3 December 1971, R. 2367 of 14 December 1973, R. 2385 of 1 December 1978, R. 2755 of 7 December 1979, R. 1243 of 12 June 1981 and R. 1636 of 22 July 1983, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998.

**J. M. BASKIN****Chief Director: Labour Relations****No. R. 32****10 Januarie 1997****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID, KAAP:  
HERNUWING VAN PENSIONFONDSCOOREENKOMS**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 2169 van 3 Desember 1971, R. 2367 van 14 Desember 1973, R. 2385 van 1 Desember 1978, R. 2755 van 7 Desember 1979, R. 1243 van 12 Junie 1981 en R. 1636 van 22 Julie 1983, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**J. M. BASKIN****Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge**

**No. R. 33****10 January 1997**

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE):  
RENEWAL OF SICK PAY FUND AGREEMENT**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notice No R. 1012 of 10 May 1991, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998.

**J. M. BASKIN****Chief Director: Labour Relations****No. R. 33****10 Januarie 1997**

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP):  
HERNUWING VAN SIEKEBESOLDIGINGSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. R. 1012 van 10 Mei 1991, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**J. M. BASKIN****Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge****No. R. 34****10 January 1997**

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE):  
RENEWAL OF HEALTH FUND AGREEMENT**

I, Jeremy Michael Baskin, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notice No. R. 1014 of 10 May 1991, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 10 May 1998.

**J. M. BASKIN****Chief Director: Labour Relations****No. R. 34****10 Januarie 1997**

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP):  
HERNUWING VAN GESONDHEIDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Jeremy Michael Baskin, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. R. 1014 van 10 Mei 1991, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

**J. M. BASKIN****Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge**

No. R. 39

10 January 1997

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

## TEXTILE INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Tito Titus Mbowneni, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (b), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the area specified in clause 1 of the said Agreement.

**T. T. MBOWENI**

Minister of Labour

**SCHEDULE****THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY  
OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

**National Textile Manufacturers' Association**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

**Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa, to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 2069 of 21 September 1979, as amended and renewed by Government Notices Nos. R. 207 and R. 208 of 5 February 1982, R. 43 and R. 44 of 4 January 1985, R. 78 of 17 January 1986, R. 501 of 21 March 1986, R. 65 of 9 January 1987, R. 1159 of 29 May 1987, R. 2840 of 24 December 1987, R. 997 and R. 998 of 27 May 1988, R. 389 and R. 390 of 23 February 1990, R. 413 and R. 414 of 1 March 1991, R. 3139 and R. 3140 of 20 December 1991, R. 2039 of 17 July 1992, R. 3034 of 30 October 1992, R. 1244 of 16 July 1993, R. 1996 of 22 October 1993, R. 1117 of 24 June 1994, R. 1873 of 4 November 1994, R. 1997 of 25 November 1994, R. 390 of 10 March 1995, R. 873 of 15 June 1995 and R. 1673 of 27 October 1995.

**1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT**

- (1) The terms of this Agreement shall be observed in the Textile Manufacturing Industry—
  - (a) in the Republic of South Africa, as it existed prior to the coming into operation of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993); and
  - (b) by all employers who are members of the employers' organisation and are engaged in the Textile Manufacturing Industry and by all employees who are members of the trade union and are employed in the Industry.
- (2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply only in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement.

**2. CLAUSE 4: REMUNERATION**

- (1) Substitute the following for subclause (11):

- "(11) (a) Subject to the provisions of clause 5, an employer shall not pay and an employee shall not accept wages less than those specified for such employee's class of work in Annexure A, B or C to this Agreement.
- (b) Every employee who, for the pay-week immediately preceding the date of coming into operation of this Agreement, was receiving from his employer a wage in excess of the rate specified for his class of work in the previous Annexure to this Agreement shall, if in the employ of the same employer, be paid, with effect from the date of coming into operation of this Agreement and whilst he continues in such employment, not less than the said wage, plus—

ANNEXURE A [blankets, yarn, coarse curtaining—cl. 3 (a/b)]:

- (i) In all areas other than the Magisterial District of East London:

R26,00 per week for Grades A1, A2 and A3;  
 R27,00 per week for Grade B1;  
 R29,00 per week for Grade B2;  
 R32,00 per week for Grade B3;  
 R36,00 per week for Grade B4;

(ii) in the Magisterial District of East London:

R26,00 per week for Grades A1, A2 and A3;  
 R27,00 per week for Grade B1;  
 R29,00 per week for Grade B2;  
 R32,00 per week for Grade B3;  
 R36,00 per week for Grade B4;

**ANNEXURE B [canvas, duck, tapes, webbing—cl. 3 (c)]:**

In all areas—

R25,00 per week for Grade A1;  
 R27,28 per week for Grade A2;  
 R27,65 per week for Grade A3;  
 R28,53 per week for Grade B1;  
 R28,81 per week for Grade B2;  
 R30,41 per week for Grade B3;  
 R32,47 per week for Grade B4;  
 R34,76 per week for Grade B5;  
 R39,08 per week for Grade "C1"/9;

**ANNEXURE C [flock, wadding, felt, underfelt cotton wool—cl. 3 (d)]:**

In all areas—

R32,00 per week for Grades A1, A2 and A3;  
 R33,00 per week for Grades B1 and B2;  
 R34,00 per week for Grade B3;  
 R36,00 per week for Grade B4;  
 R39,00 per week for Grade B5.”

(2) Substitute the following for subclause (12):

**"(12) Annual bonus:**

(a) Every Annexure A employee with a full year's service in December each year shall receive a bonus calculated on his gross annual earnings, excluding production, productivity and annual bonus, as follows:

- (i) In December 1996 at 3,75%;
- (ii) annually thereafter at 4%.

In the event of any employee being compelled to work short time, for the purposes of calculating the annual bonus, such employee shall receive not less than the same percentage rate of his basic wage (inclusive of leave pay, service and shift allowances) for the total period of short time as if he had worked.

(b) Every Annexure B employee with a full year's service in December each year shall receive a bonus calculated on his gross annual earnings, excluding production, productivity and annual bonus as follows:

- (i) In December 1996 at 3,25% for the period first pay-week January 1996 to 30 June 1996 and at 3,5% thereafter;
- (ii) annually thereafter at 3,5%.

In the event of any employee being compelled to work short time, for the purposes of calculating the annual bonus, such employee shall receive not less than the same percentage rate of his basic wage (inclusive of leave pay, service and shift allowances) for the total period of short time as if he had worked.

(c) Every Annexure C employee with a full year's service in December each year shall receive a bonus calculated on his gross annual earnings, excluding production, productivity and annual bonus as follows:

- (i) In December 1996 at 3,25% for the period first pay-week January 1996 to 30 June 1996 and at 3,5% thereafter;
- (ii) annually thereafter at 3,5%.

In the event of any employee being compelled to work short time, for the purposes of calculating the annual bonus, such employee shall receive not less than the same percentage rate of his basic wage (inclusive of leave pay, service and shift allowances) for the total period of short time as if he had worked.

- (d) Employees having less than a full year's service shall be paid a pro rata amount.”

**3. CLAUSE 8 (A): MATERNITY LEAVE**

In subclause (3) (b), substitute the expression "four" for the expression "three".

**4. ANNEXURES**

Substitute the following Annexures to the Agreement:

"ANNEXURE A—Blankets/yarn/coarse curtaining [cl. 3 (a) and (b)]:

Grades and experience		With effect from the date of coming into operation of Agreement	
		Per week (i)	Per week (ii)
Grade A1:	Qualified .....	R315,12	R307,10
Grade A2:	First three months .....	R318,23	R309,54
	Second three months .....	R319,47	R312,27
	Qualified .....	R321,50	R312,88
Grade A3:	First six months .....	R330,33	R319,10
	Second six months .....	R333,61	R323,46
	Qualified .....	R337,17	R328,11
Grade B1:	First six months .....	R339,80	R331,77
	Second six months .....	R344,05	R334,40
	Qualified .....	R346,31	R337,05
Grade B2:	First six months .....	R366,20	R357,34
	Second six months .....	R370,40	R362,89
	Qualified .....	R382,40	R380,93
Grade B3:	First six months .....	R408,41	R397,56
	Second six months .....	R413,41	R403,75
	Qualified .....	R425,41	R423,86
Grade B4:	First six months .....	R461,42	R446,12
	Second six months .....	R466,42	R453,06
	Qualified .....	R478,42	R475,62

- (i) All areas other than the Magisterial District of East London.
- (ii) The Magisterial District of East London.

ANNEXURE B—Canvas/duck/tapes/webbing [cl. 3 (c)]:

Grades and experience		With effect from the date of coming into operation of Agreement
		Per week
Grade A1 (1):	Qualified .....	R324,62
Grade A2 (2):	First three months .....	R326,59
	Second three months .....	R327,95
	Qualified .....	R330,39
Grade A3 (3):	Qualified .....	R334,79
Grade B1 (4):	First six months .....	R338,03
	Second six months .....	R341,32
	Qualified .....	R345,49
Grade B2 (5):	First six months .....	R341,84
	Second six months .....	R346,47
	Qualified .....	R348,93
Grade B3 (6):	First six months .....	R358,76
	Second six months .....	R363,74
	Qualified .....	R368,32
Grade B4 (7):	Qualified .....	R393,22
Grade B5 (8):	Qualified .....	R421,01
Grade "C1"/(9):	Qualified .....	R473,33

## ANNEXURE C—Flock/wadding/felt/underfelt/cottonwool [cl. 3 (d)]:

Grades and experience		With effect from the date of coming into operation of Agreement
		Per week
Grade A1:	Qualified .....	R365,12
Grade A2:	First three months .....	R365,12
	Second three months .....	R366,37
	Qualified .....	R367,61
Grade A3:	Qualified .....	R371,64
Grade B1:	First six months .....	R378,11
	Second six months .....	R382,36
	Qualified .....	R384,62
Grade B2:	First six months .....	R390,14
	Second six months .....	R394,71
	Qualified .....	R398,91
Grade B3:	Qualified .....	R419,25
Grade B4:	Qualified .....	R444,25
Grade B5:	Qualified .....	R482,00."

This Agreement signed at Durban, on behalf of the parties, this 18th day of July 1996.

J. BROUWER,  
for NTMA.

J. NGCOBO,  
for SACTWU.

A. T. PARKINSON,  
for Secretary of the Council.

No. R. 39

10 Januarie 1997

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

## TEKSTIELNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Tito Titus Mbowneni, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (b), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebied in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifieer.

T. T. MBOWENI  
Minister van Arbeid

**BYLAE****NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TEKSTIELNYWERHEID  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

**National Textile Manufacturers' Association**

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

**Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Tekstielnywerheid van die Republiek van Suid-Afrika,

tot wysiging van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2069 van 21 September 1979, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings Nos. R. 207 en R. 208 van 5 Februarie 1982, R. 43 en R. 44 van 4 Januarie 1985, R. 78 van 17 Januarie 1986, R. 501 van 21 Maart 1986, R. 65 van 9 Januarie 1987, R. 1159 van 29 Mei 1987, R. 2840 van 24 Desember 1987, R. 997 en R. 998 van 27 Mei 1988, R. 389 en R. 390 van 23 Februarie 1990, R. 413 en R. 414 van 1 Maart 1991, R. 3139 en R. 3140 van 20 Desember 1991, R. 2039 van 17 Julie 1992, R. 3034 van 30 Oktober 1992, R. 1244 van 16 Julie 1993, R. 1996 van 22 Oktober 1993, R. 1117 van 24 Junie 1994, R. 1873 van 4 November 1994, R. 1997 van 25 November 1994, R. 390 van 10 Maart 1995, R. 873 van 15 Junie 1995 en R. 1673 van 27 Oktober 1995.

**1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS**

- (1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Tekstielnywerheid nagekom word—
  - (a) in die Republiek van Suid-Afrika, soos dit bestaan het voor die inwerkingtreding van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993); en
  - (b) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en by die Tekstielnywerheid betrokke is, en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en in die Nywerheid in diens is.
- (2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms van toepassing slegs op werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

**2. KLOUSULE 4: BESOLDIGING**

- (1) Vervang subklousule (11) deur die volgende:

- "(11) (a) Behoudens klousule 5 mag 'n werkewer nie 'n kleiner loon betaal en mag 'n werknemer nie 'n kleiner loon aanvaar nie as dié wat in Aanhengsel A, B of C van hierdie Ooreenkoms vir so 'n werknemer se klas werk voorgeskryf word.
- (b) Elke werknemer wat vir die betaalweek onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms van sy werkewer 'n loon ontvang het wat hoër is as die loon wat vir sy klas werk in die vorige Aanhengsel van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, moet, indien hy by dieselfde werkewer werksaam is, vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms en solank hy in die werk aanbly, besoldig word, teen 'n loon wat nie minder is nie as gemelde loon, plus—

**AANHANGSEL A [komberse, garing, growwe gordynstof—kl. 3 (a/b)]:**

- (i) In alle ander gebiede as die landdrosdistrik Oos-Londen:

R26,00 per week vir Grade A1, A2 en A3;  
 R27,00 per week vir Graad B1;  
 R29,00 per week vir Graad B2;  
 R32,00 per week vir Graad B3;  
 R36,00 per week vir Graad B4;

- (ii) in die landdrosdistrik Oos-Londen:

R26,00 per week vir Grade A1, A2 en A3;  
 R27,00 per week vir Graad B1;  
 R29,00 per week vir Graad B2;  
 R32,00 per week vir Graad B3;  
 R36,00 per week vir Graad B4;

**AANHANGSEL B [seil, seildoek, seilband, growwe seil—kl. 3 (c)]:**

In alle gebiede—

R25,00 per week vir Graad A1;  
 R27,28 per week vir Graad A2;  
 R27,65 per week vir Graad A3;  
 R28,53 per week vir Graad B1;  
 R28,81 per week vir Graad B2;

R30,41 per week vir Graad B3;  
 R32,47 per week vir Graad B4;  
 R34,76 per week vir Graad B5;  
 R39,08 per week vir Graad "C1"/9;

**AANHANGSEL C [vlok, watte, vilt, ondervilt—kl. 3 (d)]:**

In alle gebiede—

R32,00 per week vir Grade A1, A2 en A3;  
 R33,00 per week vir Grade B1 en B2;  
 R34,00 per week vir Graad B3;  
 R36,00 per week vir Graad B4;  
 R39,00 per week vir Graad B5.”.

(2) Vervang subklousule (12) deur die volgende:

**“(12) Jaarlikse bonus:**

(a) Elke Aanhangsel A-werknemer met 'n volle jaar diens moet elke jaar in Desember 'n bonus ontvang bereken op sy bruto jaarlikse verdienste, uitgesonderd produksie, produktiwiteit en jaarlikse bonus, soos volg:

- (i) In Desember 1996 teen 3,75%;
- (ii) elke jaar daarna teen 4%.

Ingeval enige werknemer verplig word om korttyd te werk, moet sodanige werknemer, vir die doeleindes van die berekening van die jaarlikse bonus, minstens dieselfde persentasiekoot ontvang van sy basiese loon (met inbegrip van verlofbesoldiging en diens- en skoftoelaes) vir die totale tydperk van korttyd asof hy gewerk het.

(b) Elke Aanhangsel B-werknemer met 'n volle jaar diens moet elke jaar in Desember 'n bonus ontvang bereken op bruto jaarlikse verdienste, uitgesonderd produksie, produktiwiteit en jaarlikse bonus, soos volg:

- (i) In Desember 1996 teen 3,25% vir die tydperk eerste loonweek Januarie 1996 tot 30 Junie 1996 en teen 3,5% daarna;
- (ii) elke jaar daarna teen 3,5%.

Ingeval enige werknemer verplig word om korttyd te werk, moet sodanige werknemer, vir die doeleindes van die berekening van die jaarlikse bonus, minstens dieselfde persentasiekoot ontvang van sy basiese loon (met inbegrip van verlofbesoldiging en diens- en skoftoelaes) vir die totale tydperk van korttyd asof hy gewerk het.

(c) Elke Aanhangsel C-werknemer met 'n volle jaar diens moet elke jaar in Desember 'n bonus ontvang bereken op sy bruto jaarlikse verdienste, uitgesonderd produksie, produktiwiteit en jaarlikse bonus, soos volg:

- (i) In Desember 1996 teen 3,25% vir die tydperk eerste loonweek Januarie 1996 tot 30 Junie 1996 en teen 3,5% daarna;
- (ii) elke jaar daarna teen 3,5%.

Ingeval enige werknemer verplig word om korttyd te werk, moet sodanige werknemer, vir die doeleindes van die berekening van die jaarlikse bonus, minstens dieselfde persentasiekoot ontvang van sy basiese loon (met inbegrip van verlofbesoldiging en diens- en skoftoelaes) vir die totale tydperk van korttyd asof hy gewerk het.

(d) Werknemers met minder as 'n volle jaar diens moet 'n pro rata-bedrag betaal word.”.

**3. KLOUSULE 8 (A): KRAAMVERLOF**

In subklousule (3) (b), vervang die uitdrukking "drie" deur die uitdrukking "vier".

**4. AANHANGSELS**

Vervang die Aanhangsels van die Ooreenkoms deur die volgende:

**"AANHANGSEL A—Komberse/garing/growwe gordynstof [kl. 3 (a) en (b)]:**

	Grade en ondervinding	Met ingang van die datum van inwerkingtreding van Ooreenkoms	
		Per week (i)	Per week (ii)
Graad A1:	Gekwalifiseer .....	R315,12	R307,10
Graad A2:	Eerste drie maande .....	R318,23	R309,54
	Tweede drie maande .....	R319,47	R312,27
	Gekwalifiseer .....	R321,50	R312,88

Grade en ondervinding		Met ingang van die datum van inwerkingtreding van Ooreenkomse	
		Per week (i)	Per week (ii)
Graad A3:	Eerste ses maande .....	R330,33	R319,10
	Tweede ses maande .....	R333,61	R323,46
	Gekwalifiseer .....	R337,17	R328,11
Graad B1:	Eerste ses maande .....	R339,80	R331,77
	Tweede ses maande .....	R344,05	R334,40
	Gekwalifiseer .....	R346,31	R337,05
Graad B2:	Eerste ses maande .....	R366,20	R357,34
	Tweede ses maande .....	R370,40	R362,89
	Gekwalifiseer .....	R382,40	R380,93
Graad B3:	Eerste ses maande .....	R408,41	R397,56
	Tweede ses maande .....	R413,41	R403,75
	Gekwalifiseer .....	R425,41	R423,86
Graad B4:	Eerste ses maande .....	R461,42	R446,12
	Tweede ses maande .....	R466,42	R453,06
	Gekwalifiseer .....	R478,42	R475,62

(i) Alle ander gebiede as die landdrosdistrik Oos-Londen.

(ii) Die landdrosdistrik Oos-Londen.

## AANHANGSEL B—Seil/seildoek/seilband/growwe seil [kl. 3 (c)]:

Grade en ondervinding		Met ingang van die datum van inwerking- treding van Ooreenkomse	
		Per week	
Graad A1 (1):	Gekwalifiseer .....		R324,62
Graad A2 (2):	Eerste drie maande .....		R326,59
	Tweede drie maande .....		R327,95
	Gekwalifiseer .....		R330,39
Graad A3 (3):	Gekwalifiseer .....		R334,79
Graad B1 (4):	Eerste ses maande .....		R338,03
	Tweede ses maande .....		R341,32
	Gekwalifiseer .....		R345,49
Graad B2 (5):	Eerste ses maande .....		R341,84
	Tweede ses maande .....		R346,47
	Gekwalifiseer .....		R348,93
Graad B3 (6):	Eerste ses maande .....		R358,76
	Tweede ses maande .....		R363,74
	Gekwalifiseer .....		R368,32
Graad B4 (7):	Gekwalifiseer .....		R393,22
Graad B5 (8):	Gekwalifiseer .....		R421,01
Graad "C1"/(9):	Gekwalifiseer .....		R473,33

## AANHANGSEL C—Vlok/watte/ondervilt/katoenwol [kl. 3 (d)]:

Grade en ondervinding		Met ingang van die datum van inwerking- treding van Ooreenkoms
		Per week
Graad A1:	Gekwalifiseer.....	R365,12
Graad A2:	Eerste drie maande.....	R365,12
	Tweede drie maande .....	R366,37
	Gekwalifiseer.....	R367,61
Graad A3:	Gekwalifiseer.....	R371,64
Graad B1:	Eerste ses maande .....	R378,11
	Tweede ses maande .....	R382,36
	Gekwalifiseer.....	R384,62
Graad B2:	Eerste ses maande .....	R390,14
	Tweede ses maande.....	R394,71
	Gekwalifiseer.....	R398,91
Graad B3:	Gekwalifiseer.....	R419,25
Graad B4:	Gekwalifiseer.....	R444,25
Graad B5:	Gekwalifiseer.....	R482,00.”

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye, op hede die 18de dag van Julie 1996, te Durban onderteken.

**J. BROUWER,**  
vir die NTMA.

**J. NGCOBO,**  
vir SACTWU.

**A. T. PARKINSON,**  
vir die Sekretaris van die Raad.



### LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

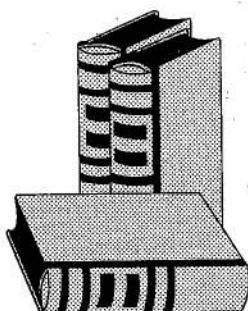
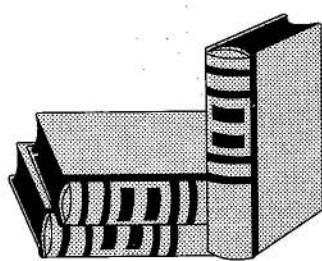
Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes.

Contact us today and save time, space and paper.

**SABINET**  
*The proven source of information*

tel: (012) 663-4954 fax: (012) 663-3543 toll free tel: 0800 11 11 73  
e-mail: [sabinet@sabinet.co.za](mailto:sabinet@sabinet.co.za) www: <http://www.sabinet.co.za>

*Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?*



*Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?*

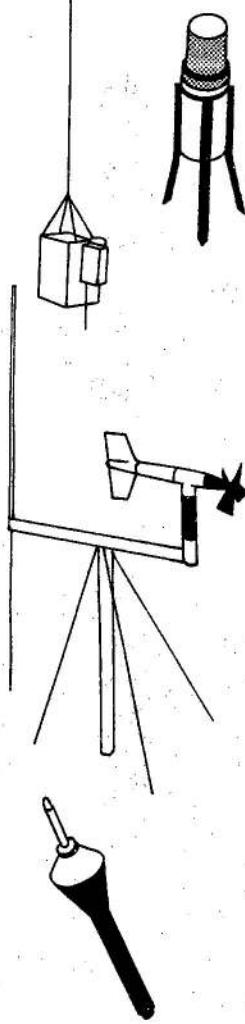
## THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



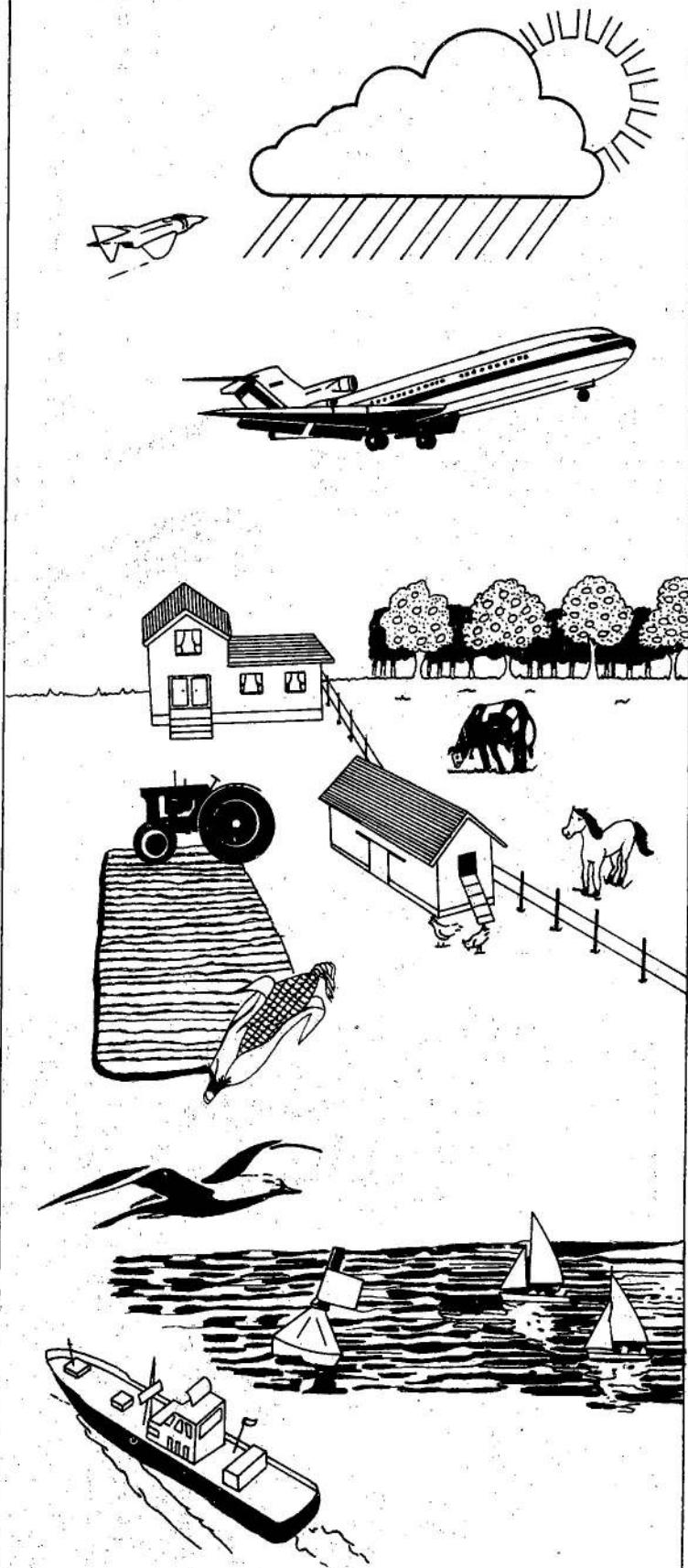
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM  
DIE WEERBROU: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME



# SA WEATHER BUREAU SA WEERBUREO



**W E A T H E R • S E R V I C E S • W E E R D I E N S T E**



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM • DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

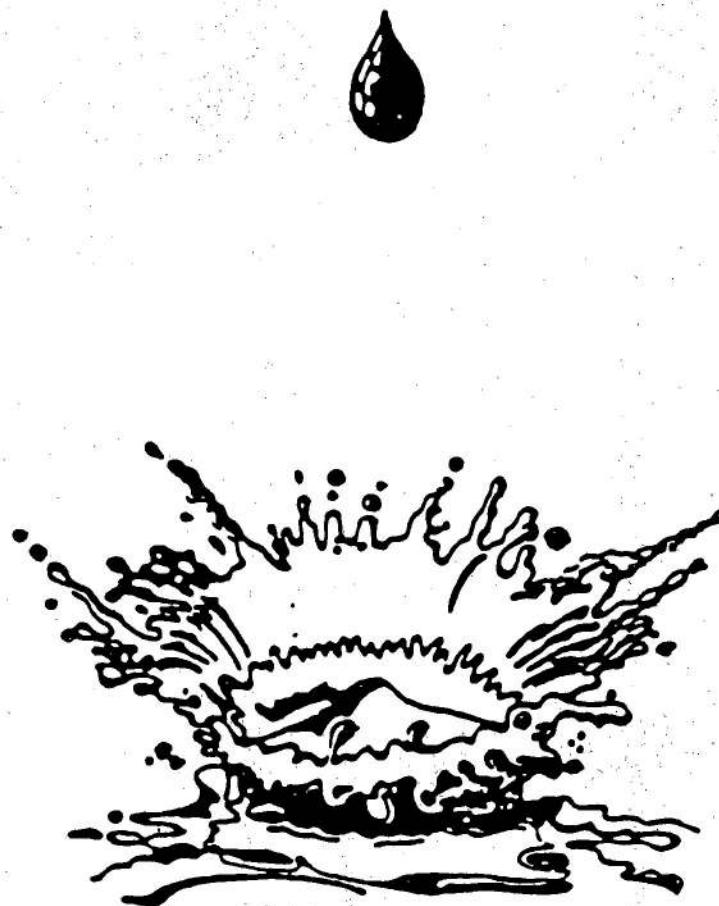
Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

## Save a drop — and save a million

**W**ater conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



## Spaar 'n druppel — en vul die dam

**I**ndien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROCLAMATION</b>					
R. 2 Wreck and Salvage Act (94/1996): Commencement.....	1	17706	R. 2 Wet op Wrakke en Berging (94/1996): Inwerkingtreding .....	2	17706
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>					
<b>Health, Department of</b>			<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>					
R. 24 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Cancellation of Government Notice: General Regulations.....	2	17706	<b>Goewermentskennisgewings</b>		
R. 25 Pharmacy Act (53/1974): Regulations: Fees payable by and to the Council: Amendment.....	3	17706	R. 21 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aanneming en Bedieningsnywerheid (Kaap): Hernuwing van Ooreenkoms van die Elektrotegniese Aannemingseksie.....	38	17706
<b>Labour, Department of</b>			R. 22 do.: Drank- en Spyseniersbedryf, Kaap: Verlenging van Hoofooreenkoms .....	38	17706
<i>Government Notices</i>			R. 23 do.: do.: Hernuwing van Pensioenfonds-ooreenkoms .....	39	17706
R. 21 Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape): Renewal of Agreement for the Electrical Contracting Section .....	38	17706	R. 32 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid, Kaap: Hernuwing van Pensioenfondsooreenkoms.....	39	17706
R. 22 do.: Liquor and Catering Trade, Cape: Extension of Main Agreement.....	38	17706	R. 33 do.: do.: Hernuwing van Siekebesoldigingsfondsooreenkoms .....	40	17706
R. 23 do.: do.: Renewal of Pension Fund Agreement.....	39	17706	R. 34 do.: do.: Hernuwing van Gesondheidsfondsooreenkoms.....	40	17706
R. 32 Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting and Servicing Industry, Cape: Renewal of Pension Fund Agreement.....	39	17706	R. 39 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Tekstielnywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Ooreenkoms.....	44	17706
R. 33 do.: do.: Renewal of Sick Pay Fund Agreement.....	40	17706	<b>Gesondheid, Departement van</b>		
R. 34 do.: do.: Renewal of Health Fund Agreement.....	40	17706	<b>Goewermentskennisgewings</b>		
R. 39 Labour Relations Act (28/1956): Textile Industry, Republic of South Africa: Amendment of Agreement .....	41	17706	R. 24 Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Algemene Regulasies .....	2	17706
<b>South African Revenue Service</b>			R. 25 Wet op Aptekers (53/1974): Regulasies: Gelde aan en deur die Raad betaalbaar: Wysiging.....	4	17706
<i>Government Notices</i>					
R. 40 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/802) .....	5	17706	<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
R. 41 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/340) .....	5	17706	<b>Goewermentskennisgewing</b>		
R. 42 do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/32) .....	6	17706	R. 38 Wet op Standaarde (29/1993): Wysiging: Verpligte spesifikasie vir kategorie M <sub>1</sub> -motorvoertuie .....	22	17706
<b>Trade and Industry, Department of</b>			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Government Notice</i>					
R. 38 Standards Act (29/1993): Amendment: Compulsory specification for category M <sub>1</sub> motor vehicles .....	7	17706	<b>Goewermentskennisgewings</b>		
			R. 40 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/802)	5	17706
			R. 41 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/340) .....	6	17706
			R. 42 do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/32) .....	7	17706